



# Amtsbericht

## Kath. Kirchgemeinde Thal

### 2022



**Bürgerversammlung:**  
**Dienstag, 4. April 2023**  
**um 19.30 Uhr**

In der paritätischen Kirche,  
9425 Thal



# Katholische Kirchgemeinde Thal

## Ordentliche Kirchbürgerversammlung

### Dienstag, 4. April 2023 um 19.30 Uhr

*in der paritätischen Kirche, 9425 Thal*

Traktanden der Bürgerversammlung:

1. Begrüssung und Wahl der Stimmzähler
2. Vorlage der Jahresrechnung 2022
3. Bericht der Geschäftsprüfungskommission
4. Budget und Steuerplan 2023
5. Informationen und Allgemeine Umfrage

Stimmberechtigt ist die römisch-katholische Bürgerschaft nach vollendetem 18. Altersjahr, die in der Kirchgemeinde Thal Wohnsitz hat.

Fehlende Stimmausweise können während den Bürozeiten im Sekretariat der katholischen Kirchenverwaltung Thal in Altenrhein (Tel 071 886 61 43) bezogen werden.

**Der Kirchenverwaltungsrat**

---

## Rechnung und Budget von der Verwaltung geprüft und genehmigt

Gutgeheissen durch den Kirchenverwaltungsrat am 21. Februar 2023

Präsident: Felix Bischofberger

Aktuarin: Fabienne Peyrot

Geprüft und richtig befunden durch die Geschäftsprüfungskommission am 20. Februar 2023

GPK: Marcel Künzle, Heiko Schukraft, Claudia Kugler

Genehmigt durch die Bürgerschaft am 04. April 2023

Stimmzähler:

Versammlungsleiter:

Protokollführer:

# Inhaltsverzeichnis

## **Katholischer Kirchenverwaltungsrat Thal**

- 4 Jahresbericht
- 9 Behördenverzeichnis
- 10 Bilanz 2022
- 14 Erfolgsrechnung 2022 und Budget 2023
- 22 Begründung zu Budgetabweichungen 2022
- 23 Erläuterungen Budget 2023
- 24 Steuerabrechnung 2022
- 25 Fondsausweis 2022
- 26 Abschreibungsplan 2022 und Voranschlag 2023
- 27 Steuerplan 2023
- 28 Liegenschaftsverzeichnis
- 29 Bericht der Geschäftsprüfungskommission

## **Seelsorgeeinheit Buechberg**

- 30 Bilanz 2022
- 31 Erfolgsrechnung 2022 und Budget 2023

## **Jahresberichte 2022**

- 34 Pfarrei Thal
- 36 Pfarramt Altenrhein und Buechen-Staad
- 38 Pfarreirat
- 39 Kath. Kirchenchor, Thal
- 40 Kirchenchor Cantamus
- 42 Gospelchor RhyThal
- 43 Kinder und Jugendarbeit in Altenrhein,  
Buechen-Staad und Thal
- 46 Kinderbibelgruppe (Kibi) Thal
- 47 FamilienTreff
- 48 Frauengemeinschaft Altenrhein
- 50 Frauengemeinschaft Buechen-Staad
- 52 Frauenvereins Thal-Lutzenaberg
- 54 Seelsorgeeinheit
- 56 Firmung in unserer Seelsorgeeinheit

# Jahresbericht des Katholischen Kirchen- verwaltungsrates Thal

## Geschätzte Kirchbürgerinnen und Kirchbürger Liebe Pfarreiangehörige

Im Namen des Katholischen Kirchenverwaltungsrats Thal freut es mich, Ihnen geschätzte Bürgerinnen und Bürger, über die Aktivitäten des vergangenen Jahres Bericht zu erstatten. Das Jahr 2022 konnte ohne Einschränkungen organisiert werden und man spürte, dass die Menschen sich wieder getrauen etwas zu unternehmen.

Die Kath. Kirchenverwaltung und vor allem die pastorale Ebene hat kreative Ideen entwickelt, um in diesem Jahr Anlässe durchführen zu können. Mit diesem vorliegenden Jahresbericht möchten wir die Pfarreiangehörigen und im Besonderen die Stimmberechtigten über das verflossene Kirchenjahr informieren. Wir freuen uns auf eine grosse Teilnahme an der Bürgerversammlung vom Dienstag, 4. April 2023 in Thal.

## Aus der Verwaltung

Zusammensetzung des Katholischen Kirchenverwaltungsrates und der GPK

- Felix Bischofberger, Präsident
- Bernadette Weber, Vize-Präsidentin und Katechese
- Christian Lämmli, Bauliches und Unterhalt Buechen-Staad und Altenrhein
- Claudio Egli, Finanzen
- Markus Grab, Bauliches und Unterhalt Thal
- Vera Fraefel, Pastorales
- Harry Eugster, Projekte IT und Bau
- Fabienne Peyrot-Keller, Aktuariat

Mit beratender Stimme nahmen an allen Sitzungen teil:

- Klaus Heither, Pfarreibeauftragter Buechen/Altenrhein
- Tibor Veres, Pfarreibeauftragter Thal

Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission:

- Marcel Künzle, Präsident
- Heiko Schukraft
- Claudia Kugler

Einsitz im katholischen Kollegium für die Kath. Kirchgemeinde Thal nahmen:

- Judith Ruppner, Wolfhalden
- Felix Bischofberger, Altenrhein

## Aufwand des Katholischen Kirchenverwaltungsrates

Der Rat traf sich auch im Jahre 2022 zu 8 ordentlichen Sitzungen, an denen die anstehenden Geschäfte sowie die Strategie diskutiert und behandelt wurden. Natürlich fanden in den einzelnen Ressorts weitere Treffen und/oder Sitzungen statt.

## Fest für Freiwillige und Mitarbeitende

Am 20. Mai 2022 stand das Helferfest auf der Jahresplanung. Und es konnte in einem gemütlichen Rahmen und schönen Örtlichkeit durchgeführt werden. Es fand in den Räumlichkeiten des Fliegermuseum Altenrhein an einem schönen Frühlingsabend statt. An diesem Anlass werden jeweils die Jubilare, Pensionäre oder all jene, die ihre Tätigkeit aufgeben, geehrt und verabschiedet.

## Bauvorhaben

Wie an der Bürgerversammlung 2022 informiert, hat der Rat die Planung seines Immobilienportefeuilles in Angriff genommen. Leider können wir noch nichts Konkretes an dieser Stelle mitteilen, da die Abklärungen mit der Gemeinde sowie den denkmalpflegerischen Grundsätzen mehr Zeit in Anspruch nehmen als gedacht. Aber es sind wieder Gelder im Budget 2023 eingestellt worden, damit wir weiter daran arbeiten können. Wir werden Sie weiter über die Vorhaben informieren.

## Steuerfuss

An der Bürgerversammlung 2022 wurde ein Steuer-senkungsantrag gestellt, der dann zurückgestellt wurde, um abzuklären, ob dies aufgrund der Bau-steuer überhaupt zulässig sei. Die Abklärungen bei der Katholischen Administration/ Ressort Kirchengemeinden haben ergeben, dass dies aufgrund des neuen Finanzdekretes, welches im Jahre 2019 seine Umsetzung erlangte, neu möglich ist. Aufgrund des Jahresabschlusses 2022 hat der Katholische Kirchenverwaltungsrats Thal beschlossen, Ihnen 3% Steuersenkung für das Jahr 2023 zu beantragen.

## Mitgliederstatistik Katholische Kirchgemeinde Thal

Stand Katholiken am 31.12.2022	= 2727
Davon ausl. Staatsangehörige	= 518
Zahl der Austritte 2022	= 60 (Vorjahr 51)

### Personelles

Da das gesamte Personal nun in der Zuständigkeit des Verwaltungsrates der Seelsorgeeinheit liegt, finden Sie dazu weitere Informationen «aus dem Zweckverband».

### Pfarrreirat

Wichtig für die Kirchenverwaltung ist im dualen System auch die Zusammenarbeit mit der pastoralen Seite. In Thal arbeitet ein aktiver Pfarrreirat mit dem Seelsorger der Pfarrei zusammen. In Buechen/Altenrhein gibt es Austauschtreffen, an denen Pfarreiangehörige teilnehmen. Leider hat sich noch kein Pfarrreirat gebildet.

### Akj Rorschach

Der Zweckverband SE Buechberg ist auch Mitglied im Verein akj Raum Rorschach. Die akj (Arbeitsstelle Kirchliche Jugendarbeit) unterstützt und begleitet Jugendseelsorgende in den Pfarreien in ihrer Tätigkeit.

Bernadette Weber, Präsidentin des Vereins, schreibt in ihrem Jahresbericht:

Die Jugendarbeit läuft in den einzelnen Pfarreien unterschiedlich, aber überall sind Jugendliche gemeinsam unterwegs und werden von engagierten Erwachsenen und Jugendseelsorgenden (Jusesos) begleitet. Die Bedürfnisse der verschiedenen Jusesos sind sehr unterschiedlich. Einige wünschen sich von unserem Stellenleiter Inputs, Ideen, Beratung, Begleitung, Unterstützung im Hintergrund oder aktives Mitwirken. Diese unterschiedlichen Ansprüche sind für Philipp Wirth Herausforderung und Ansporn. Mit grossem Einsatz gelingt es ihm, mit den Jusesos den Kontakt zu halten und gemeinsam für die Jugend unterwegs zu sein.

Gemeinsam wollen wir auch in Zukunft den Jugendlichen mit Offenheit begegnen und ihnen neue Erfahrungen und Erlebnisse ermöglichen.

### Jahresbericht 2022 Zweckverband Seelsorgeeinheit Buechberg

Der Zweckverband konstituierte sich im Jahr 2022 wie folgt:

- Felix Bischofberger, Präsident
- Bernadette Weber, Vizepräsidentin/ Katechese
- Harry Eugster, IT-Verantwortlicher
- Martin Tribelhorn, Beisitzer
- Albert Schumacher, Beisitzer
- Christian Borer, Beisitzer
- Gregor Cacur, von Amtes wegen
- Tibor Veres, Teamkoordinator
- Othmar Gerschweiler, Aktuar

Zusammensetzung GPK:

- Markus Giobbi aus St. Margrethen
- Beatrice Guadagnini aus Rheineck
- Heiko Schukraft aus Thal

### Jahresbericht des Zweckverbandes der Seelsorgeeinheit Buechberg

Der Verwaltungsrat traf sich an vier Sitzungen. Die Delegiertenversammlung trat zweimal zusammen.

### Pfarrbeauftragter für St. Margrethen

Diakon Dr. Reinhard Knirsch wurde mit Stellenantritt per 12.9.2022 zum Pfarrbeauftragten der Pfarrei St. Margrethen gewählt. Der österreichische Staatsangehörige mit Jahrgang 1968 hatte seine Studien der Theologie an der Universität Wien absolviert. In den letzten zwei Jahren war Reinhard Knirsch Seelsorger im Bürgerspital und in der Psych. Klinik Solothurn.

### Stelle Pfarreileitung in Rheineck

Die Stelle für die Pfarreileitung in Rheineck wurde im Dezember öffentlich ausgeschrieben. Die Ausschreibung erfolgte für zwei Stellen mit total maximal 140 Stellenprozenten in der Pfarrei Rheineck und in der Seelsorgeeinheit. So werden mehrere Personen angesprochen. Die Ausschreibung betreffend Pfarrbeauftragung und Aufbau der kirchlichen Jugendarbeit gilt für Rheineck. Andere seelsorgerische Tätigkeiten, insbesondere der Religionsunterricht, betreffen die gesamte Seelsorgeeinheit. Die Aufgabenteilung erfolgt dann aufgrund der Möglichkeiten der bewerbenden Personen.

### Gospelchor als Kirchenchor

Der Gospelchor konstituiert sich ab dem 1. Januar 2023 als kirchlicher Chor.

Die Auftritte erfolgen gleichermassen in allen fünf Pfarreien. Es sind zehn Auftritte in unserer Seelsorgeeinheit je Jahr vorgesehen. Diese sind mit den Pfarrbeauftragten abzusprechen.

### Sekretärinnen

Eine Arbeitsgruppe befasste sich mit der Besetzung der Sekretariate. Die Stelle in Rheineck wurde vorübergehend nicht separat besetzt und Sonja Tatzl wurde unbefristet für die Pfarreien Rheineck und St. Margrethen angestellt. Eine generelle Zentralisierung der Sekretariate wird vorerst nicht umgesetzt. Da die Sekretariate in den einzelnen Pfarreien belassen werden, bleibt der Zugang für die Kirchbürgerschaft leichter möglich.



## Rechnung 2022

An der Sitzung vom 31. Januar 2023 wurde die Verwaltungsrechnung 2022 mit Aufwendungen von insgesamt CHF 1'977'729.97 und Erträgen von CHF 67'437.02 vom Verwaltungsrat genehmigt. Gegenüber dem Budget 2022 weist die Rechnung insgesamt netto CHF 122'070.03 tiefere Kosten auf.

Der von den drei Kirchgemeinden zu leistende Kostenbeitrag liegt unter den budgetierten Werten.

## Neues Zeiterfassungssystem

Die Zeiterfassung erfolgt ab 1. Januar 2023 neu mittels Online-Tool Hakuna anstelle des alten Excel-Systems. Der Aufwand für die Sekretärin reduziert sich deutlich. Zudem entstehen keine Probleme mehr wegen ihrer Stellvertretung. Hakuna ist ein automatisiertes System, wo Anwesenheiten, Abwesenheiten, Ferienübersichten, Krankheitsabwesenheiten etc. direkt eingetragen werden können.

## Neues Branding / Auftritt der Seelsorgeeinheit

Bisher wurden verschiedene Logos durch Pfarreien und Kirchenverwaltungen verwendet. Damit der Auftritt in der Seelsorgeeinheit einheitlicher erfolgt, arbeiten ab 2. Quartal 2023 alle mit dem neuen Logo. Ab 2023 nennen wir uns nicht mehr «Seelsorgeeinheit», sondern «Kath. Kirche Buechberg». Das neue Logo besteht aus einem 5-teiligen Kreuz in fünf verschiedenen Farben, welche die fünf Pfarreien darstellen sollen. Dieses Logo wird so gestaltet, dass es vielfältig verwendet werden kann: digital auf dem Bildschirm oder Mobilgerät, gedruckt auf Briefpapier, Flyer und anderen Gegenständen ersetzt alle Logos der Kirchgemeinden. Die Bereinigung der Homepage und der E-Mails etc. soll im Verlaufe des Jahres 2023 erfolgen. Die Details in Bezug auf Briefgestaltung und Schriftart müssen in der Arbeitsgruppe noch besprochen und anschliessend vom Verwaltungsrat des ZV genehmigt werden.

## Kostenzuordnung im Zweckverband

Der Verwaltungsrat hat beschlossen, dass ab 2023 folgende Kosten neu vom Zweckverband bezahlt werden:

- Orgelmusik bei Gottesdiensten an Werktagen und Versöhnungsfeiern
- Orgelbegleitung von Choraufführungen eines Pfarreianlasses
- Gastorganist für die Begleitung des Kirchenchors
- Musikkultur

## Spesenreglement

Das Reglement aus dem Jahre 2012 wird im Jahre 2023 überarbeitet.

Das Personalreglement ist hinfällig geworden durch die Bestimmungen des Kath. Konfessionsteils mit dem neuen Personaldekret.

## Lieder-Gesangsbuch

Die erste Sammlung des Lieder-Gesangsbuches besteht nun. Der Entwurf wird noch mit den Vertretungen der verschiedenen Vereine angeschaut. Es muss über die Aufnahme weiterer Lieder entschieden werden. Die Publikation erfolgt im Verlaufe des Jahres 2023.

## Budget 2023

An der DV vom 15. Dezember 2022 in Rheineck wurde das Budget 2023 genehmigt. Gegenüber dem Budget 22 steigen die Aufwendungen von 2,0998 Mio Franken um 7,3 % auf 2,25325 Mio Franken. Unter Berücksichtigung der Einnahmen von CHF 38'000 ergibt sich so eine Aufwandsteigerung zulasten der Kirchgemeinden um CHF 135'000.

Diese müssen 2023 folgende Beiträge an den ZV leisten:

Rheineck	CHF 588'050 = plus 5,75 %
St. Margrethen	CHF 672'425 = plus 5,7 %
Thal	CHF 954'775 = plus 7,51 %

Im Verlaufe eines Jahres hat sich in den drei Gemeinden die Anzahl der Katholiken wie folgt entwickelt:

Rheineck	Minus 3,24 %
St. Margrethen	Minus 3,13 %
Thal	Minus 0,25 % (viele Neuzuzüger)

Das starke Ausgabenwachstum hat in erster Linie folgende Ursachen:

CHF 71'000 Anstieg der Gehälter: 2 % Teuerungsausgleich, 3 % Stufen-Anstieg, der seit zwei Jahren nicht mehr gewährt wurde.

Im Jahr 2022 wurde der Stellenplan nicht voll ausgeschöpft. Dies hat Auswirkungen auf das Budget 2023, wo mit einer besseren Stellenbesetzung gerechnet wird.

## Umstellung Buchhaltung auf Abacus

Die Buchhaltung des Zweckverbandes soll im Verlaufe des Jahres 2023 auf das System Abacus umgestellt werden.

Das bisher angewendete Buchhaltungssystem Ruf ist veraltet. Nur noch wenige Personen kennen die korrekte Handhabung. Durch die Umstellung auf das System Abacus wird die Stellvertretung wegen der bekannten Software jederzeit sichergestellt. Zahlreiche Kirchgemeinden verwenden Abacus.

Die Kirchgemeinden können ihr System auch auf Abacus wechseln. Für die Lizenz entstehen Kosten von CHF 600 pro Jahr.

### **Katholischer Konfessionsteil – Katholisches Kollegium**

**Kurz-Jahresbericht 2022** (Thomas Franck, Verwaltungsdirektor, 21. Dezember 2022)

Der Katholische Konfessionsteil des Kantons St.Gallen bildet die Körperschaft aller Katholikinnen und Katholiken im Kanton und gliedert sich in 92 Kirchgemeinden. Er engagiert sich in den Bereichen Kirche, Bildung, Soziales und Kultur und hütet das klösterliche Erbe «Stiftsbezirk St.Gallen», welches den St.Galler Katholiken 1813 anvertraut wurde.

Der Administrationsrat blickt auf ein reichbefruchtetes Geschäftsjahr. Er behandelte rund 500 Geschäfte im Bereich Kirche, Soziales, Kultur, Bildung und Kirchgemeindefaufsicht. Viele soziale und kulturelle Projekte konnten mit einem Beitrag unterstützt werden. Allein 1,05 Mio. Franken für Projekte in der Missions- und Entwicklungshilfe oder 1,3 Mio. Franken für die Caritas St.Gallen-Appenzell. Die Bestandesaufnahme für die anstehende Verfassungsrevision wurde abgeschlossen. Sie bildet zusammen mit dem Auftrag des Kath. Kollegiums die Grundlage für die weiteren Arbeiten. In Zusammenarbeit mit dem Bischof wurden neue Weisungen für den Religionsunterricht erlassen und das Personalreglement für das gesamte kirchliche Personal überarbeitet. Eine Lohnvergleichsanalyse bestätigte, dass es beim Katholischen Konfessionsteil mit seinen rund 350 fest angestellten Mitarbeitenden keine Lohnunterschiede hinsichtlich des Geschlechts gibt. Der Administrationsrat pflegte auch Kontakte zu verschiedenen Akteuren des politischen Lebens. In kirchlichen Fragen arbeitete er eng mit dem Ordinariatsrat zusammen.

Die Katholische Kantonssekundarschule flade erfreut sich grosser Beliebtheit. Die Schülerzahlen steigen stetig – auch aufgrund der starken Jahrgänge in der Stadt St.Gallen. Über 770 (VJ 720) Schülerinnen und Schüler aus der ganzen Region besuchen neu in 44 (42) Klassen die flade. Mehr Platz wird benötigt, vor

allem in den Zentrumsschulhäusern. Die Schaffung von zusätzlichem Schulraum wird den Administrationsrat intensiv beschäftigen.

Im Stiftsbezirk konnte ein weiteres Teilprojekt, das renovierte Türmlihaus, den Nutzern Stiftsbibliothek und flade übergeben werden. Die Sanierungsarbeiten im Dekanatsflügel sind fast abgeschlossen. Damit werden die ältesten noch nicht renovierten Räume erneuert und die alte Zellenstruktur des Klosters wieder hergestellt. Sie stehen ab Januar 2023 den verschiedenen Dienststellen des Bischöflichen Ordinariates zur Verfügung.

Im Rahmen der Verleihung des St.Galler Kulturpreises lancierte der Preisträger eine Debatte über den Umgang mit antiken Kulturgütern und menschlichen Überresten in Museen – am Beispiel von Schepenese, der Mumie, die seit 1820 im Barocksaal der Stiftsbibliothek ihre letzte Ruhe gefunden hat und 1836 durch den Kath. Konfessionsteil käuflich erworben wurde. Unfreiwillig stand und steht die Stiftsbibliothek im Zentrum der Debatte, die inzwischen auch eine politische Dimension erreicht hat. Die Diskussionen werden den Administrationsrat, aber auch viele andere Museen, wohl auch 2023 beschäftigen.

Das Katholische Kollegium (Parlament) tagte nach Corona erstmals wieder im Kantonsratssaal. Das Parlament genehmigte im Juni die Rechnung 2021 mit einem Gesamtaufwand von 67,9 Mio. Franken bei einem Ertragsüberschuss von 1,47 Mio. Franken. Dieses sehr gute Ergebnis war auf verschiedene Faktoren wie höhere Steuererträge, Corona-Ausfallentschädigungen und Schulgelder zurückzuführen. Weiter wurde das Kulturgüterdekret erlassen. Dadurch wird der Schutz von bedeutenden sakralen und profan-klösterlichen Kulturgütern mit einer Rechtsgrundlage sichergestellt, die nicht vom staatlichen Recht erfasst waren. Das Parlament hat auch die techn. Berechnungsgrundlagen für den Finanzausgleich zu Gunsten der Kirchgemeinden angepasst. Dadurch werden die Finanzausgleichszahlungen an die Kirchgemeinden ab 2023 wieder an das übliche Mass herangeführt. An der November-Sitzung wählte das Katholische Kollegium Peter Burkhard, Ebnat Kappel, als neuen Parlamentspräsidenten. Es verabschiedete das Budget 2023 mit einem Aufwand von 72,4 Mio. und einem Ertrag von 72 Mio. Franken und sprach einen Kredit von 2,2 Mio. Franken für den Ersatz von 374 alten Fenstern in den Stiftsgebäuden.

Im Jahr 2022 ist in vielen Bereichen wieder etwas Normalität eingekehrt, auch wenn sich im gesellschaftlichen Leben vieles verändert hat, insbesondere auch im kirchlichen Leben. Die fortschreitende Individualisierung und Säkularisierung wird die Kirche und den Katholischen Konfessionsteil weiterhin stark fordern. Der Administrationsrat stellt sich diesen Herausforderungen und er setzt sich weiterhin für unsere christlichen Wurzeln und eine am Leben orientierte Kirche ein. Der ausführliche Amtsbericht des Katholischen Konfessionsteils kann ab Mai 2023 bei der Kath. Administration bezogen oder unter [www.sg.kath.ch](http://www.sg.kath.ch) heruntergeladen werden.

### **Liegenschaften und Mobilien**

#### Pfarrhaus Altenrhein

An der Liegenschaft mussten lediglich kleine Reparaturarbeiten ausgeführt werden.

#### Pfarrhaus Buechen-Staad

Analog dem Pfarrhaus Altenrhein wurden kleinere Reparaturarbeiten ausgeführt.

#### Pfarrhaus Thal

Ausführung marginaler Reparaturarbeiten.

#### Pfarrkirche Altenrhein

Im Bereich Mobilien schlägt vor allem die Anschaffung eines E-Pianos inklusive Zubehör zu Buche. An der Liegenschaft selbst wurden diverse unvorhersehbare Reparaturarbeiten notwendig.

#### Pfarrkirche Buechen-Staad

Hier stand der Einbau der Orgel aus der Marienburg im Fokus der Investitionen. Der Einbau und insbesondere die Anpassungsarbeiten stellten sich als grosse Herausforderung heraus. Das Resultat, so wie sich die Orgel in der Kirche präsentiert, rechtfertigt den Aufwand.

#### Paritätische Kirche Thal

Der Bereich Mobilien ist insbesondere geprägt durch die Anschaffung eines E-Pianos inklusive Zubehör, eines neuen Korpus für Kerzen mit Aufsatzschale sowie diversen kleineren Anschaffungen. Im Übrigen wurden diverse Reparaturen ausgeführt.

#### Pfarrsaal Buechen-Staad

Es wurden Belagsarbeiten im Rahmen einer Mängelbehebung durchgeführt.

#### Pfarrsaal / Pfarreiheim Thal

Im Bereich Mobilien musste in eine neue Geschirrspülmaschine investiert werden. Zudem waren Anpassungen an der Lautsprecheranlage notwendig. Im Bereich Baulicher Unterhalt wurden einige Reparaturen ausgeführt.

### **Finanzielles**

#### Jahresrechnung 2022

Die Jahresrechnung per 31. Dezember 2022 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 405'033.05 (Budget CHF 107'200.00) ab. Hauptgrund für diese erfreuliche Entwicklung waren die deutlich höher ausgefallenen Steuereinnahmen.

#### Budget 2023

Das Budget 2023 wird mit einem Aufwandüberschuss von CHF 42'500.00 veranschlagt. Dabei wurden aufgrund der beantragten Steuersenkung von 3 % tiefere Steuereinnahmen budgetiert. Ferner ist es dem Kirchenverwaltungsrat auch im Geschäftsjahr 2023 wichtig, notwendige Unterhalts- und Sanierungsmassnahmen an den Liegenschaften zu realisieren und vor allem das kirchliche Pfarreileben aktiv zu gestalten.

### **Herzlichen Dank**

Der katholische Kirchenverwaltungsrat Thal möchte allen Mitarbeitenden, freiwilligen Helferinnen und Helfern, den Mitgliedern der Pfarreiräte, den Mitgliedern der Kirchenchöre und den unzähligen Vereinen ein grosses Dankeschön aussprechen. Dank ihnen gab es im vergangenen Jahr Möglichkeiten, Kirche zu feiern und Gemeinschaft zu erleben. Kirche ist nicht nur ein Sonntagsbesuch, sondern auch im Alltag ein wichtiger Begleiter.

Vor uns steht ein neues Jahr mit vielfältigen Tätigkeitsfeldern in den Pfarreien und der Kirchgemeinde.

Der Rat freut sich auf diese Herausforderungen und die weitere Zusammenarbeit mit vielen engagierten Personen.



Für den katholischen Kirchenverwaltungsrat Thal  
Der Präsident:  
Felix Bischofberger



# Behördenverzeichnis

## Kath. Kirchgemeinde Thal

### Teamkoordinator / Pfarreibeauftragter Thal

Tibor Veres  
Rheineckerstrasse 1, Thal  
071 886 61 25

### Pfarreibeauftragter Buechen-Staad/Altenrhein

Klaus Heither  
Wartbüchel 2a, Staad  
071 886 61 45

### Pfarradministrator

Gregor Cacur  
Marienburg, Thal  
079 292 97 06

### Präsident / baulicher Unterhalt Altenrhein

Felix Bischofberger  
Dorfstrasse 11, Altenrhein  
071 855 14 77

### Vizepräsidentin

Bernadette Weber  
Bürgli 13, Thal  
071 888 06 23

### Finanzen

Claudio Egli  
Buechenstrasse 17, Staad  
071 846 83 00

### Baulicher Unterhalt Buechen-Staad

Christian Lämmli  
Kruft 18, Thal  
071 244 17 62

### Baulicher Unterhalt Thal

Markus Grab  
Feldstrasse 15, Thal  
071 888 58 06

### Ressort EDV, Projekte, Mitarbeit Bau

Harry Eugster  
Hof 421, Lutzenberg  
071 888 03 06

### Ressort Katechese

Bernadette Weber  
Bürgli 13, Thal  
071 888 06 23

### Ressort Pastorales

Vera Fraefel  
Risedgg 24, Staad  
071 850 00 74

### Aktuarin

Fabienne Peyrot  
Hüttenrain 11, Altenrhein  
071 855 00 67

# Bilanz 2022 – Aktiven

Kath. Kirchgemeinde Thal

in CHF		Bestand am	Veränderungen		Bestand am
		01.01.2022	Zuwachs	Abgang	31.12.2022
<b>1</b>	<b>AKTIVEN</b>	<b>4'503'615.85</b>	<b>3'477'999.95</b>	<b>3'196'981.21</b>	<b>4'784'634.59</b>
<b>10</b>	<b>FINANZVERMÖGEN</b>	<b>2'000'393.45</b>	<b>3'477'999.95</b>	<b>2'910'381.21</b>	<b>2'568'012.19</b>
<b>100</b>	<b>Flüssige Mittel</b>	<b>1'705'209.64</b>	<b>2'445'407.99</b>	<b>1'913'322.25</b>	<b>2'237'295.38</b>
<b>1000</b>	<b>Kasse</b>	<b>462.30</b>	<b>1'404.70</b>	<b>1'387.00</b>	<b>480.00</b>
1000.00	Kassa	462.30	1'404.70	1'387.00	480.00
<b>1002</b>	<b>Banken Kontokorrent</b>	<b>1'043'393.49</b>	<b>2'443'745.36</b>	<b>1'911'935.25</b>	<b>1'575'203.60</b>
1002.01	SGKB - 2416.0000.0907 (ex Thal)	830'862.76	2'429'825.36	1'911'875.25	1'348'812.87
1002.07	SGKB - 0224.7545.2000 Fischerweg 1	212'530.73	13'920.00	60.00	226'390.73
<b>1004</b>	<b>Banken Sparkonten</b>	<b>661'353.85</b>	<b>257.93</b>		<b>661'611.78</b>
1004.06	SGKB - 0224.7545.2001 - Aktionärssparkonto	661'353.85	257.93		661'611.78
<b>101</b>	<b>Guthaben</b>	<b>7'203.50</b>	<b>4'198.39</b>	<b>4'203.50</b>	<b>7'198.39</b>
<b>1010</b>	<b>Verrechnungssteuer</b>	<b>7'203.50</b>	<b>4'198.39</b>	<b>4'203.50</b>	<b>7'198.39</b>
1010.00	Verrechnungssteuerguthaben	203.50	198.39	203.50	198.39
1010.09	übrige Guthaben	7'000.00	4'000.00	4'000.00	7'000.00
<b>102</b>	<b>Anlagen</b>	<b>147'528.25</b>	<b>869'525.41</b>	<b>852'403.40</b>	<b>164'650.26</b>
<b>1021</b>	<b>Aktien und Anteilscheine</b>	<b>4'350.00</b>	<b>460.00</b>		<b>4'810.00</b>
1021.00	Aktien und Anteilscheine	4'350.00	460.00		4'810.00
<b>1022</b>	<b>Darlehen</b>	<b>143'178.25</b>	<b>869'065.41</b>	<b>852'403.40</b>	<b>159'840.26</b>
1022.00	Kontokorrent Zweckverband	143'178.25	869'065.41	852'403.40	159'840.26
<b>108</b>	<b>Transitorische Aktiven</b>	<b>140'452.06</b>	<b>158'868.16</b>	<b>140'452.06</b>	<b>158'868.16</b>
<b>1080</b>	<b>Transitorische Aktiven</b>	<b>140'452.06</b>	<b>158'868.16</b>	<b>140'452.06</b>	<b>158'868.16</b>
1080.00	Transitorische Aktiven	94'913.36	88'978.61	94'913.36	88'978.61
1080.01	Mieten. Pachten. Baurechtszinsen	450.00	21'600.00	450.00	21'600.00
1080.09	Übrige	45'088.70	48'289.55	45'088.70	48'289.55

in CHF		Bestand am	Veränderungen		Bestand am
		01.01.2022	Zuwachs	Abgang	31.12.2022
<b>11</b>	<b>ABZUSCHREIBENDES VERWALTUNGSVERMÖGEN</b>	<b>2'503'222.40</b>		<b>286'600.00</b>	<b>2'216'622.40</b>
<b>110</b>	<b>Sachgüter / Liegenschaften</b>	<b>2'503'222.40</b>		<b>286'600.00</b>	<b>2'216'622.40</b>
<b>1100</b>	<b>Grundstücke Altenrhein</b>	<b>3.00</b>			<b>3.00</b>
1100.01	Pfarrkirche Altenrhein	1.00			1.00
1100.02	Pfarrhaus Altenrhein	1.00			1.00
1100.04	Kirchplatz Altenrhein	1.00			1.00
<b>1101</b>	<b>Grundstücke Thal</b>	<b>369'315.60</b>		<b>84'300.00</b>	<b>285'015.60</b>
1101.01	Pfarrkirche Thal	369'312.60		84'300.00	285'012.60
1101.02	Pfarrhaus Thal	1.00			1.00
1101.03	Pfarreiheim Thal	1.00			1.00
1101.04	Engelwiese Thal	1.00			1.00
<b>1102</b>	<b>Grundstücke Buechen - Staad</b>	<b>2'133'903.80</b>		<b>202'300.00</b>	<b>1'931'603.80</b>
1102.01	Pfarrkirche Buechen - Staad	2'133'900.80		202'300.00	1'931'600.80
1102.02	Pfarrhaus Buechen - Staad	1.00			1.00
1102.03	Mesmerhaus Buechen - Staad	1.00			1.00
1102.04	Boden Risegg	1.00			1.00
<b>Gesamtaktiven</b>		<b>4'503'615.85</b>	<b>3'477'999.95</b>	<b>3'196'981.21</b>	<b>4'784'634.59</b>

# Bilanz 2022 – Passiven

## Kath. Kirchgemeinde Thal

in CHF		Bestand am	Veränderungen		Bestand am
		01.01.2022	Zuwachs	Abgang	31.12.2022
<b>2</b>	<b>PASSIVEN</b>	<b>4'503'615.85</b>	<b>1'597'991.33</b>	<b>1'316'972.59</b>	<b>4'784'634.59</b>
<b>20</b>	<b>FREMDKAPITAL</b>	<b>1'571'058.90</b>	<b>1'032'577.67</b>	<b>1'182'054.54</b>	<b>1'421'582.03</b>
<b>200</b>	<b>Laufende Verpflichtungen</b>	<b>43'895.30</b>	<b>785'877.27</b>	<b>770'169.89</b>	<b>59'602.68</b>
<b>2000</b>	<b>Kreditoren</b>	<b>43'895.30</b>	<b>785'877.27</b>	<b>770'169.89</b>	<b>59'602.68</b>
2000.01	Kreditoren Sammelkonto	43'895.30	717'572.67	701'865.29	59'602.68
<b>201</b>	<b>Kurzfristige Schulden</b>	<b>7'700.00</b>	<b>200.00</b>	<b>300.00</b>	<b>7'600.00</b>
<b>2010</b>	<b>Kurzfristige Schulden</b>	<b>7'700.00</b>	<b>200.00</b>	<b>300.00</b>	<b>7'600.00</b>
2010.01	Schlüsseldepot	7'700.00	200.00	300.00	7'600.00
<b>202</b>	<b>Mittel- und langfristige Schulden</b>	<b>1'403'600.00</b>		<b>286'600.00</b>	<b>1'117'000.00</b>
<b>2020</b>	<b>Hypotheken</b>	<b>1'403'600.00</b>		<b>286'600.00</b>	<b>1'117'000.00</b>
2020.03	Festzinskredit SGK (Christkönigskirche)	940'800.00		202'300.00	738'500.00
2020.04	Festzinskredit SGK (Kirche Thal)	462'800.00		84'300.00	378'500.00
<b>208</b>	<b>Transitorische Passiven</b>	<b>115'863.60</b>	<b>237'379.35</b>	<b>115'863.60</b>	<b>237'379.35</b>
<b>2080</b>	<b>Transitorische Passiven</b>	<b>115'863.60</b>	<b>237'379.35</b>	<b>115'863.60</b>	<b>237'379.35</b>
2080.01	Mieten, Pacht- und Baurechtszinsen	14'196.00	14'146.00	14'196.00	14'146.00
2080.09	Übrige	101'667.60	223'233.35	101'667.60	223'233.35
<b>28</b>	<b>SONDERVERMÖGEN</b>	<b>2'800'564.15</b>	<b>160'380.61</b>	<b>2'925.25</b>	<b>2'958'019.51</b>
<b>280</b>	<b>Pflichtfonde</b>	<b>506'112.39</b>	<b>3'050.00</b>	<b>2'450.00</b>	<b>506'712.39</b>
<b>2800</b>	<b>Pflichtfonde</b>	<b>506'112.39</b>	<b>3'050.00</b>	<b>2'450.00</b>	<b>506'712.39</b>
2800.00	Kirchenfond	451'950.00	2'450.00		454'400.00
2800.01	Pfrundfond	1'000.00			1'000.00
2800.02	Jahrzeitmessenfond	53'162.39	600.00	2'450.00	51'312.39

in CHF		Bestand am	Veränderungen		Bestand am
		01.01.2022	Zuwachs	Abgang	31.12.2022
<b>281</b>	<b>Freiwillige Fonde</b>	<b>169'601.25</b>		<b>475.25</b>	<b>169'126.00</b>
<b>2810</b>	<b>Freiwillige Fonde</b>	<b>169'601.25</b>		<b>475.25</b>	<b>169'126.00</b>
2810.00	Mathilde-Messmer Fond	11'357.96			11'357.96
2810.01	Wegkreuz Bild Fond	825.92			825.92
2810.02	Theodosius-Fond	157'417.37		475.25	156'942.12
<b>282</b>	<b>Vorfinanzierungen</b>	<b>2'124'850.51</b>	<b>157'330.61</b>		<b>2'282'181.12</b>
<b>2820</b>	<b>Vorfinanzierungen</b>	<b>2'124'850.51</b>	<b>157'330.61</b>		<b>2'282'181.12</b>
2820.00	Allgemeine Reserve	1'601'156.90	131'992.80		1'733'149.70
2820.02	Reserve Finanzliegenschaften Altenrhein	149'246.25	8'067.51		157'313.76
2820.03	Reserve Mesmerhaus Buechen - Staad	202'099.06	17'270.30		219'369.36
2820.06	Reserve für Kultusgegenstände Buechen - Staad	5'028.30			5'028.30
2820.07	Reserve für Grabunterhalt Thal	2'000.00			2'000.00
2820.11	Reserve Verwaltungliegenschaften	165'320.00			165'320.00
<b>29</b>	<b>EIGENKAPITAL</b>	<b>131'992.80</b>	<b>405'033.05</b>	<b>131'992.80</b>	<b>405'033.05</b>
<b>291</b>	<b>Ertragsüberschuss des Rechnungsjahres</b>	<b>131'992.80</b>	<b>405'033.05</b>	<b>131'992.80</b>	<b>405'033.05</b>
<b>2910</b>	<b>Ertragsüberschuss des Rechnungsjahres</b>	<b>131'992.80</b>	<b>405'033.05</b>	<b>131'992.80</b>	<b>405'033.05</b>
2910.00	Ertragsüberschuss Rechnungsjahr	131'992.80	405'033.05	131'992.80	405'033.05
<b>Gesamtpassiven</b>		<b>4'503'615.85</b>	<b>1'597'991.33</b>	<b>1'316'972.59</b>	<b>4'784'634.59</b>



# Erfolgsrechnung 2022 und Budget 2023

Erfolgsrechnung in CHF (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2022		Budget 2022		Budget 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>1</b>	<b>Bürgerschaft, Behörden, Verwaltung</b>	<b>323'714.45</b>	<b>102'232.98</b>	<b>346'000</b>	<b>103'500</b>	<b>404'300</b>	<b>82'200</b>
<b>100</b>	<b>Bürgerversammlung, Abstimmungen, Wahlen</b>	<b>8'093.55</b>		<b>13'000</b>		<b>13'000</b>	
3101	Drucksachen, Inserate	5'644.85		9'000		9'000	
3181	Porti	2'448.70		4'000		4'000	
<b>110</b>	<b>Geschäftsprüfungskommission</b>	<b>678.26</b>		<b>900</b>		<b>900</b>	
3002	Sitzungsgelder	678.26		900		900	
<b>120</b>	<b>Kirchenverwaltung, Kommissionen</b>	<b>122'150.59</b>	<b>303.70</b>	<b>127'000</b>	<b>2'000</b>	<b>125'000</b>	<b>2'000</b>
3001	Honorare	54'996.23		55'000		55'000	
3002	Sitzungsgelder	17'665.22		19'000		19'000	
3016	Löhne Verwaltungssekretariat	12'230.17		16'700		10'500	
3030	Sozialversicherungsbeiträge AHV / ALV	6'193.14		2'000		800	
3040	Personalversicherungsbeiträge PK	1'298.14		1'400		1'400	
3050	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	117.90		100		100	
3090	übriger Personalaufwand	20'345.37		22'000		22'200	
3101	Büromaterial, Drucksachen, Inserate, Mobilien	6'598.34		1'300		1'300	
3173	Spesenentschädigungen			200		200	
3181	Porti und Telefon	562.88		200		400	
3182	Sachversicherungen, Amtsbürgerschaft	2'143.20		2'100		2'100	
3190	Verschiedenes			7'000		12'000	
4360	Rückerstattungen		303.70		2'000		2'000
<b>140</b>	<b>Sekretariat</b>	<b>75'697.45</b>	<b>14.20</b>	<b>76'500</b>		<b>81'800</b>	
3016	Löhne Sekretariat	53'578.24		51'500		55'800	
3030	Sozialversicherungsbeiträge AHV / ALV	4'396.63		4'200		4'400	
3040	Personalversicherungsbeiträge PK	5'469.14		5'600		5'900	
3050	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	541.14		300		300	
3091	Fortbildung	1'870.54		2'300		1'300	
3101	Büromaterial, Drucksachen	2'223.50		5'300		6'800	
3151	Unterhalt von Mobilien und Maschinen	3'541.71		3'400		3'400	
3181	Porti, Post- und Bankspesen, Telefonkosten	1'170.37		900		900	
3190	übriger Sachaufwand / Spesen	2'906.18		3'000		3'000	
4360	Rückerstattungen		14.20				
<b>145</b>	<b>Steuereinzugsprovisionen</b>	<b>54'475.14</b>	<b>8'813.08</b>	<b>47'000</b>	<b>8'200</b>	<b>44'000</b>	<b>7'200</b>
3521	Aufwand an politische Gemeinde	54'475.14		47'000		44'000	
4511	Ertrag von Katholischem Konfessionsteil		8'673.35		8'000		7'000
4512	Ertrag von Steuer/Quellensteueramt		139.73		200		200

Erfolgsrechnung in CHF (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2022		Budget 2022		Budget 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>148</b>	<b>Informatik</b>	<b>23'589.41</b>		<b>39'200</b>		<b>41'900</b>	
3092	Homepage	512.44		1'700		1'300	
3111	Anschaffung von Mobilien und Maschinen	771.94		8'500		8'000	
3113	Anschaffung von Software	23.71		1'300		1'300	
3130	Verbrauchsmaterial			1'300		2'200	
3151	Unterhalt von Mobilien und Maschinen/Lizenzen	4'682.20		5'500		5'900	
3181	Telefon / Internet	3'143.63		3'800		4'700	
3184	Dienstleistungen/Support	14'455.49		17'100		18'500	
<b>151</b>	<b>Pfarrreirat</b>	<b>2'500.00</b>		<b>1'000</b>		<b>1'300</b>	
3651	Beitrag Pfarrreirat	2'500.00		1'000		1'300	
<b>152</b>	<b>Dekanats- und Bistumsaufgaben</b>	<b>813.00</b>		<b>2'500</b>		<b>2'500</b>	
3523	Dekanatsbeitrag	813.00		2'500		2'500	
<b>170</b>	<b>Pfarrhaus Altenrhein</b>	<b>5'715.70</b>	<b>42'252.00</b>	<b>9'400</b>	<b>42'300</b>	<b>54'000</b>	<b>22'000</b>
3111	Anschaffung von Mobilien und Maschinen			500		500	
3120	Strom, Heizung, Wasser	4'581.45		4'000		6'000	
3139	Reinigungs- und Verbrauchsmaterial			200		200	
3141	Baulicher Unterhalt	467.35		3'000		43'400	
3151	Unterhalt von Mobilien und Maschinen			800		3'000	
3182	Gebäude- und Mobiliarversicherungen, Grundsteuern	666.90		900		900	
4271	Mietertrag		42'252.00		42'300		22'000
<b>171</b>	<b>Pfarrhaus Buechen - Staad</b>	<b>20'301.45</b>	<b>21'600.00</b>	<b>15'100</b>	<b>21'600</b>	<b>18'500</b>	<b>21'600</b>
3111	Mobilien und Maschinen	1'500.00		1'000		1'000	
3120	Strom, Heizung, Wasser	17'006.25		9'000		11'000	
3139	Reinigungs- und Verbrauchsmaterial	12.95					
3141	Baulicher Unterhalt	662.50		3'400		4'800	
3151	Unterhalt von Mobilien und Maschinen			500		500	
3182	Gebäude- und Mobiliarversicherungen, Grundsteuern	1'119.75		1'200		1'200	
4271	Mietertrag		21'600.00		21'600		21'600
<b>172</b>	<b>Pfarrhaus Thal</b>	<b>7'328.90</b>	<b>29'250.00</b>	<b>13'400</b>	<b>29'400</b>	<b>20'400</b>	<b>29'400</b>
3111	Mobilien und Maschinen	85.00		1'000		1'000	
3120	Strom, Heizung, Wasser	5'189.90		4'000		6'000	
3139	Reinigungs- und Verbrauchsmaterial			200		200	
3141	Baulicher Unterhalt	974.10		6'200		11'200	
3151	Unterhalt von Mobilien und Maschinen			500		500	
3182	Gebäude- und Mobiliarversicherungen, Grundsteuern	1'079.90		1'500		1'500	
4271	Mietertrag		29'250.00		29'400		29'400

# Erfolgsrechnung 2022 und Budget 2023

Erfolgsrechnung in CHF (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2022		Budget 2022		Budget 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>178</b>	<b>Bildstöcke / Wegkreuze</b>	<b>2'371.00</b>		<b>1'000</b>		<b>1'000</b>	
3141	Baulicher Unterhalt	2'371.00		1'000		1'000	
<b>2</b>	<b>Seelsorge und Gottesdienst</b>	<b>872'051.63</b>	<b>32'771.35</b>	<b>865'900</b>	<b>11'300</b>	<b>945'500</b>	<b>19'400</b>
<b>210</b>	<b>Seelsorgepersonal</b>	<b>314'230.25</b>	<b>17'613.50</b>	<b>319'300</b>	<b>8'300</b>	<b>330'300</b>	<b>16'400</b>
3011	Löhne Geistlichkeit, Pastoralassistenten, Seelsorger, Jugendarbeiter	254'698.35		260'000		270'000	
3012	Seelsorgeaushilfen	962.04		1'100		1'100	
3030	Sozialversicherungsbeiträge AHV / ALV	20'960.16		21'300		21'300	
3040	Personalversicherungsbeiträge PK	26'771.91		29'000		28'400	
3050	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	2'384.89		1'700		1'700	
3090	übriger Personalaufwand	1'668.21		1'700		1'700	
3091	Fortbildung	3'270.91		1'500		3'100	
3172	Fahr- und Telefonspesen	3'513.78		3'000		3'000	
4360	Rückerstattungen		17'613.50		8'300		16'400
<b>220</b>	<b>Dienstpersonal</b>	<b>181'756.38</b>	<b>2'774.62</b>	<b>179'300</b>		<b>216'300</b>	
3014	Löhne Mesmer, Hilfsmesmer, Reinigungspersonal	148'675.79		141'600		152'000	
3030	Sozialversicherungsbeiträge AHV / ALV	11'594.64		10'200		10'600	
3040	Personalversicherungsbeiträge PK	14'664.61		14'200		15'000	
3050	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	1'376.41		900		900	
3090	übriger Personalaufwand	428.72				30'200	
3091	Fortbildung	776.55					
3172	Fahrzeugspesen	380.06		300		300	
3634	Ministranten	3'859.60		12'100		7'300	
4520	Rückerstattung Kirchgemeinden		2'774.62				
<b>230</b>	<b>Kirchenmusik</b>	<b>89'637.60</b>	<b>6'455.48</b>	<b>88'300</b>		<b>116'200</b>	
3013	Löhne Dirigent, Organisten	51'325.42		51'600		59'700	
3030	Sozialversicherungsbeiträge AHV / ALV	2'245.37		2'900		3'100	
3040	Personalversicherungsbeiträge PK	1'916.87				2'000	
3050	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	306.24		200		300	
3091	Fortbildung			100		100	
3106	Musikalien, Bücher	838.10		5'100		5'100	
3141	Orgel- und Klavierunterhalt	1'807.40		1'000		1'000	
3172	Fahrzeugspesen	3'193.72		2'600		2'600	
3180	Orchester, Gastchöre, Solisten	23'004.48		19'200		34'300	
3634	Kirchenchöre	4'800.00		5'600		8'000	
3651	Musikgesellschaften	200.00					
4520	Rückerstattung Kirchgemeinden		6'455.48				

Erfolgsrechnung in CHF (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2022		Budget 2022		Budget 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>240</b>	<b>Kirchlicher Bedarf</b>	<b>32'884.82</b>	<b>3'180.75</b>	<b>36'900</b>	<b>2'000</b>	<b>36'000</b>	<b>2'000</b>
3104	Messbücher	497.25		2'300		2'800	
3111	Anschaffung von Mobilien und Maschinen	663.57		900		1'200	
3131	Hostien, Messwein, Kerzen, Oel, Paramente	16'543.84		12'300		10'000	
3133	Dekorationen und Blumen	12'991.91		10'000		10'000	
3139	Verbrauchsmaterialien	422.50		6'900		7'800	
3151	Unterhalt von Mobilien und Paramenten	402.75		1'900		1'900	
3153	Kirchenwäsche	1'363.00		2'600		2'300	
4361	Erlös Kerzenverkauf		3'180.75		2'000		2'000
<b>290</b>	<b>Pfarrkirche Altenrhein</b>	<b>26'506.20</b>	<b>2'447.00</b>	<b>26'800</b>	<b>500</b>	<b>65'400</b>	<b>500</b>
3111	Anschaffung Mobilien und Maschinen	7'150.14		7'300		1'800	
3120	Strom, Heizung, Wasser	8'075.25		9'000		11'000	
3139	Reinigungs- und Verbrauchsmaterial	337.65		100		100	
3141	Baulicher Unterhalt	8'024.21		4'600		47'300	
3151	Unterhalt von Mobilien und Maschinen	951.30		3'600		3'000	
3182	Gebäude- und Mobiliarversicherungen, Grundsteuern	1'967.65		2'200		2'200	
4271	Benützungserträge				500		500
4360	Rückerstattungen		2'447.00				
<b>291</b>	<b>Pfarrkirche Buechen - Staad</b>	<b>196'800.43</b>		<b>156'800</b>	<b>500</b>	<b>120'800</b>	<b>500</b>
3111	Anschaffung Mobilien und Maschinen	2'927.86		5'200		5'400	
3120	Strom, Heizung, Wasser	11'853.55		10'000		12'000	
3139	Reinigungs- und Verbrauchsmaterial	794.35		500		500	
3141	Baulicher Unterhalt	178'668.49		137'700		100'200	
3151	Unterhalt von Mobilien und Maschinen	391.78		1'200		500	
3182	Gebäude- und Mobiliarversicherungen, Grundsteuern	2'164.40		2'200		2'200	
4271	Benützungserträge				500		500
<b>292</b>	<b>Paritätische Kirche Thal (Kath. Anteil 1/2)</b>	<b>30'235.95</b>	<b>300.00</b>	<b>58'500</b>		<b>60'500</b>	
3111	Anschaffung Mobilien und Maschinen	13'878.65		16'700		17'500	
3120	Strom, Heizung, Wasser	5'012.55		10'000		12'000	
3139	Reinigungs- und Verbrauchsmaterial	1'351.85		500		500	
3141	Baulicher Unterhalt	7'894.75		5'000		5'000	
3151	Unterhalt von Mobilien und Maschinen	748.40		24'800		24'000	
3182	Gebäude- und Mobiliarversicherungen, Grundsteuern	1'349.75		1'500		1'500	
4271	Benützungserträge		300.00				

# Erfolgsrechnung 2022 und Budget 2023

Erfolgsrechnung in CHF (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2022		Budget 2022		Budget 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3</b>	<b>Glaubensverkündigung</b>	<b>166'736.87</b>	<b>2'882.08</b>	<b>183'400</b>		<b>199'500</b>	
<b>310</b>	<b>Religionsunterricht</b>	<b>38'735.42</b>	<b>927.06</b>	<b>64'300</b>		<b>64'300</b>	
3021	Löhne Religionsunterricht, Aushilfen	31'611.93		46'800		50'400	
3030	Sozialversicherungsbeiträge AHV / ALV	1'040.34		3'800		4'000	
3040	Personalversicherungsbeiträge PK	2'387.23		4'300		3'900	
3050	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	254.78		300		300	
3090	übriger Personalaufwand	248.19					
3091	Fortbildung, Kurse, Tagungen	663.74		3'700		2'200	
3105	Lehrmittel, Bibliothek, Unterrichtsmaterial	1'695.62		1'600		1'600	
3106	besondere Unterrichtsveranstaltungen	449.12		3'600		1'700	
3172	Fahrzeugspesen	384.47		200		200	
4360	Rückerstattungen Kirchgemeinden		800.00				
4522	Rückerstattung Religionsunterricht		127.06				
<b>320</b>	<b>Pfarrblatt</b>	<b>29'999.21</b>		<b>23'800</b>		<b>30'200</b>	
3102	Pfarrblatt Druckkosten	25'056.13		19'500		25'900	
3103	Pfarrblatt Porti	4'943.08		4'300		4'300	
<b>330</b>	<b>Beiträge</b>	<b>13'178.68</b>		<b>11'700</b>		<b>13'300</b>	
3511	Fremdsprachigenseelsorge	7'290.00		5'700		7'300	
3622	Jugendseelsorge im Dekanat	5'888.68		6'000		6'000	
<b>340</b>	<b>Jugendarbeit</b>	<b>84'823.56</b>	<b>1'955.02</b>	<b>83'600</b>		<b>91'700</b>	
3017	Löhne Jugendarbeiter	66'064.68		62'800		70'100	
3030	Sozialversicherungsbeiträge AHV / ALV	5'376.18		5'200		5'500	
3040	Personalversicherungsbeiträge PK	6'796.94		6'500		6'900	
3050	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	614.29		400		400	
3091	Fortbildung	536.60		1'300		1'300	
3105	Lehrmittel			200		200	
3106	Veranstaltungen	4'330.13		6'300		6'400	
3172	Fahr- und Telefonspesen	1'104.74		900		900	
4360	Rückerstattungen		1'955.02				
<b>4</b>	<b>Pfarreileben</b>	<b>125'782.38</b>	<b>5'850.00</b>	<b>137'400</b>	<b>4'600</b>	<b>136'100</b>	<b>4'600</b>
<b>430</b>	<b>Kirchliches Leben, Veranstaltungen</b>	<b>42'676.30</b>		<b>52'600</b>		<b>69'900</b>	
3130	Apéros, Festivitäten	13'230.33		19'600		20'300	
3132	Erstkommunion	3'190.68		3'300		4'100	
3133	Firmung	3'628.10		6'600		6'500	
3139	übrige kirchliche Veranstaltungen	6'035.64		5'000		5'000	
3620	Beiträge an pfarreiliche Aktivitäten	16'591.55		18'100		34'000	



Erfolgsrechnung in CHF (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2022		Budget 2022		Budget 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>450</b>	<b>Beiträge</b>	<b>13'500.00</b>		<b>12'500</b>		<b>13'800</b>	
3657	Kirchliche Gruppierungen	13'500.00		12'500		13'800	
<b>460</b>	<b>Seelsorgeeinheit</b>	<b>1'204.59</b>		<b>6'800</b>		<b>6'800</b>	
3651	Diverse Ausgaben für Seelsorgeeinheit	1'204.59		6'700		6'700	
3653	Kreisrat			100		100	
<b>490</b>	<b>Pfarrsaal Altenrhein</b>	<b>5'650.10</b>		<b>15'200</b>	<b>300</b>	<b>13'300</b>	<b>300</b>
3111	Anschaffung Mobilien und Maschinen	133.30		700		800	
3120	Wasser, Energie, Heizung	2'796.75		3'000		5'000	
3139	Reinigungs- und Verbrauchsmaterial	200.75		600		600	
3141	Baulicher Unterhalt	1'305.20		9'800		5'800	
3151	Unterhalt von Mobilien und Maschinen	694.45		500		500	
3182	Gebäude- und Mobiliarversicherungen, Grundsteuern	519.65		600		600	
4271	Mietertrag				300		300
<b>491</b>	<b>Pfarrsaal Buechen-Staad</b>	<b>32'315.75</b>	<b>1'700.00</b>	<b>34'900</b>	<b>300</b>	<b>13'300</b>	<b>300</b>
3111	Anschaffung Mobilien und Maschinen	2'848.35		600		1'000	
3120	Wasser, Energie, Heizung	8'503.15		4'600		6'000	
3139	Reinigungs- und Verbrauchsmaterial	414.60		700		700	
3141	Baulicher Unterhalt	18'950.00		26'800		3'800	
3151	Unterhalt von Mobilien und Maschinen	694.45		700		300	
3182	Gebäude- und Mobiliarversicherungen, Grundsteuern	905.20		1'500		1'500	
4271	Mietertrag		1'700.00		300		300
<b>492</b>	<b>Pfarrsaal / Pfarreiheim Thal</b>	<b>30'435.64</b>	<b>4'150.00</b>	<b>15'400</b>	<b>4'000</b>	<b>19'000</b>	<b>4'000</b>
3111	Anschaffung Mobilien und Maschinen	14'713.05		3'300		4'900	
3120	Wasser, Energie, Heizung	8'544.00		7'000		9'000	
3139	Reinigungs- und Verbrauchsmaterial	1'553.95		500		500	
3141	Baulicher Unterhalt	4'190.99		3'000		3'000	
3151	Unterhalt von Mobilien und Maschinen	703.45		500		500	
3182	Gebäude- und Mobiliarversicherungen, Grundsteuern	730.20		1'100		1'100	
4271	Mietertrag		4'150.00		4'000		4'000
<b>5</b>	<b>Diakonie und soziale Aufgaben</b>	<b>4'815.80</b>		<b>7'300</b>		<b>7'300</b>	
<b>550</b>	<b>Beiträge und Hilfsaktionen</b>	<b>4'815.80</b>		<b>7'300</b>		<b>7'300</b>	
3621	Regionale Ehe- und Familienberatungsstelle	3'560.70		3'900		3'900	
3623	Sozialbeiträge	100.00		400		400	
3629	übrige Beiträge	1'155.10		3'000		3'000	

# Erfolgsrechnung 2022 und Budget 2023

Erfolgsrechnung in CHF (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2022		Budget 2022		Budget 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>9</b>	<b>Finanzen und Steuern</b>	<b>1'029'798.05</b>	<b>2'379'162.77</b>	<b>591'200</b>	<b>2'119'000</b>	<b>552'000</b>	<b>2'096'000</b>
<b>900</b>	<b>Steuern</b>	<b>289'111.95</b>	<b>1'951'551.45</b>	<b>240'000</b>	<b>1'700'000</b>	<b>220'000</b>	<b>1'600'000</b>
3711	Zentralsteuer	289'111.95		240'000		220'000	
4001	Steuereingang Thal		1'560'224.68		1'290'000		1'220'000
4002	Steuereingang Gemeindegebiet AR		255'613.12		260'000		240'000
4004	Quellensteueranteil		135'713.65		150'000		140'000
<b>910</b>	<b>Kirchenopfer, Schenkungen, Legate</b>	<b>1'310.00</b>	<b>600.00</b>	<b>2'000</b>	<b>500</b>	<b>2'000</b>	<b>500</b>
3632	Stiftmessen und Stipendien	1'310.00		2'000		2'000	
4390	Jahrzeitstiftungen		600.00		500		500
<b>920</b>	<b>Finanzausgleich</b>		<b>320'100.00</b>		<b>320'100</b>		<b>397'100</b>
4611	Personalkostenbeitrag		320'100.00		320'100		382'400
4612	Betriebsbeitrag						14'700
<b>940</b>	<b>Haus Fischerweg 1, Altenrhein</b>	<b>13'920.00</b>	<b>13'920.00</b>	<b>22'000</b>	<b>14'000</b>	<b>14'000</b>	<b>14'000</b>
3120	Wasser, Energie, Heizung			600		600	
3141	Baulicher Unterhalt	5'011.74		11'000		11'000	
3151	Unterhalt von Mobilien und Maschinen			500		500	
3182	Gebäude- und Mobiliarversicherungen, Grundsteuern	840.75		900		900	
3821	Einlage Liegenschaftsreserve	8'067.51		9'000		1'000	
4230	Liegenschaftsertrag		13'920.00		14'000		14'000
<b>941</b>	<b>altes Mesmerhaus und Garagen, Buechen - Staad</b>	<b>18'944.50</b>	<b>18'944.50</b>	<b>18'800</b>	<b>10'800</b>	<b>12'600</b>	<b>10'800</b>
3111	Anschaffung Mobilien und Maschinen			500		500	
3120	Wasser, Energie, Heizung	333.60		500		500	
3141	Baulicher Unterhalt	646.20		11'000		11'000	
3182	Gebäude- und Mobiliarversicherungen, Grundsteuern	694.40		600		600	
3821	Einlage Liegenschaftsreserve	17'270.30		6'200			
4230	Liegenschaftsertrag		18'944.50		10'800		10'800
<b>942</b>	<b>Boden Risegg</b>	<b>548.30</b>	<b>71'730.00</b>	<b>500</b>	<b>71'800</b>	<b>500</b>	<b>71'800</b>
3182	Gebäude- und Mobiliarversicherungen, Grundsteuern	548.30		500		500	
4230	Liegenschaftsertrag		71'730.00		71'800		71'800
<b>944</b>	<b>Engelwiese, Thal und weitere Ländereien</b>	<b>396.05</b>	<b>1'290.00</b>	<b>800</b>	<b>1'800</b>	<b>800</b>	<b>1'800</b>
3182	Gebäude- und Mobiliarversicherungen, Grundsteuern	396.05		800		800	
4230	Liegenschafts- und Pächtertrag		1'290.00		1'800		1'800

Erfolgsrechnung in CHF (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2022		Budget 2022		Budget 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>950</b>	<b>Zinsen</b>	<b>13'334.20</b>	<b>1'026.82</b>	<b>20'000</b>		<b>15'000</b>	
3220	Zinsen auf mittel- und langfristige Schulden	13'334.20		20'000		15'000	
4200	Zinsertrag auf flüssigen Mitteln		566.82				
4220	Zinsertrag aus Anlagen des Finanzvermögens		460.00				
<b>970</b>	<b>Nicht aufteilbare Posten</b>	<b>600.00</b>		<b>500</b>		<b>500</b>	
3800	Einlagen in Fonds	600.00		500		500	
<b>990</b>	<b>Abschreibung auf Verwaltungsvermögen</b>	<b>286'600.00</b>		<b>286'600</b>		<b>286'600</b>	
3310	ordentliche Abschreibungen	286'600.00		286'600		286'600	
<b>999</b>	<b>Abschluss der laufenden Rechnung</b>	<b>405'033.05</b>					
3330	Betriebsergebnis	405'033.05					
	<b>Total Aufwand</b>	<b>2'522'899.18</b>		<b>2'131'200</b>		<b>2'244'700</b>	
	<b>Total Ertrag</b>		<b>2'522'899.18</b>		<b>2'238'400</b>		<b>2'202'200</b>
	<b>Aufwandüberschuss</b>						<b>42'500</b>
	<b>Ertragsüberschuss</b>			<b>107'200</b>			

# Begründung zu Budgetabweichungen 2022

**171.3120**

**Strom, Heizung, Wasser  
Pfarrhaus Buechen-Staad**

Erhöhter Bedarf an Vorauszahlungen von Gasbezug im Zusammenhang mit der aktuellen Preisentwicklung für Energiekosten.

**172.3120**

**Strom, Heizung, Wasser  
Pfarrhaus Thal**

Mehrkosten resultieren aufgrund aktueller Preisentwicklung für Energiekosten.

**220.3014**

**Löhne Mesmer, Hilfsmesmer,  
Reinigungspersonal Dienstpersonal**

Kurzfristige personelle Ausfälle erforderten erneut externe Ersatzlösungen, welche zu entsprechenden Mehrkosten führten.

**230.3180**

**Orchester, Gastchöre, Solisten**

Um Gottesdienste feierlich zu gestalten, wurden entsprechende Engagements von Kirchenmusik bewilligt.

**240.3133**

**Dekorationen und Blumen**

Für diverse Anlässe wurden mehr Blumendekorationen benötigt.

**290.3141**

**Baulicher Unterhalt  
Pfarrkirche Altenrhein**

Nebst den budgetierten Unterhaltsarbeiten mussten unvorhergesehene Reparaturen in Angriff genommen werden, welche zu einer Budgetabweichung geführt haben.

**291.3120**

**Strom, Heizung, Wasser  
Pfarrkirche Buechen-Staad**

Mehrkosten resultieren aufgrund aktueller Preisentwicklung für Energiekosten.

**291.3141**

**Baulicher Unterhalt  
Pfarrkirche Buechen-Staad**

Die Hauptbudgetposition, nämlich der Orgelumzug von der Marienburg in die Pfarrkirche Buechen-Staad, konnte aufgrund diverser unvorhergesehener Mehrarbeiten im Zusammenhang mit dem Einbau in die Pfarrkirche Buechen-Staad nicht eingehalten werden.

**491.3120**

**Strom, Heizung, Wasser  
Pfarrsaal Buechen-Staad**

Mehrkosten resultieren aufgrund aktueller Preisentwicklung für Energiekosten.

**492.3111**

**Anschaffungen Mobilien und Maschinen  
Pfarrsaal / Pfarreiheim Thal**

Der Ersatz einer defekten und nicht mehr reparierbaren Geschirrspülmaschine, der Ersatz eines defekten Elektroboilers sowie unvorhergesehene Anpassungen der Lautsprecheranlage führten zu dieser Budgetabweichung.

**492.3120**

**Wasser, Energie, Heizung  
Pfarrsaal / Pfarreiheim Thal**

Mehrkosten resultieren aufgrund aktueller Preisentwicklung für Energiekosten.

**900.4001 / 900.4002**

**Steuereingang Thal und Gemeindegebiet AR**

Gegenüber dem Budget 2022, welches bewusst vorsichtig geplant wurde, konnten unerwartet hohe Steuereingänge verzeichnet werden, welche die Jahresrechnung wesentlich entlasten und zum guten Ergebnis beitragen.

**Fazit**

Bei einem budgetierten Ertragsüberschuss von CHF 107'200.00 schliesst die Rechnung 2022 mit einem erfreulichen Ertragsüberschuss von CHF 405'033.05 ab.

# Erläuterung Budget 2023

**xxx.3120**

## **Strom, Heizung Wasser**

### **Diverse Liegenschaften**

Der ungewissen Preisentwicklung im Geschäftsjahr 2023 wurde Rechnung getragen.

**172.3141**

## **Baulicher Unterhalt**

### **Pfarrhaus Thal**

Nebst den ordentlichen Unterhaltskosten und damit auch optisch erkannt werden kann, wer vor dem Pfarramt steht, wird in eine Türsprechanlage mit Video investiert.

**220.3090**

## **Übriger Personalaufwand**

### **Dienstpersonal**

Im Rahmen einer im Zweckverband gebildeten Projektgruppe zur Ausarbeitung diverser Lösungen im Zusammenhang mit der künftigen Organisation von Sakristanen, Hauswarten und Messmern, wurde diese Budgetposition gebildet.

**230.3013**

## **Löhne Dirigent, Organisten**

### **Kirchenmusik**

Seit 1. Januar 2023 ist der Gospel-Chor ein kirchlicher Chor. Entsprechend wird auch der Chorleiter-Lohn via Zweckverband finanziert. Gemäss geltendem Verteilschlüssen erhöht sich diese Budgetposition.

**230.3180**

## **Orchester, Gastchöre, Solisten**

### **Kirchenmusik**

Der bisherigen Entwicklung in der Kirchenmusik sowie der Tatsache, dass neu auch der Gospelchor ein kirchlicher Chor ist, wurde Rechnung getragen.

**290.3141**

## **Baulicher Unterhalt**

### **Pfarrkirche Altenrhein**

Nebst ordentlichen Unterhalts- und Reparaturaufwendungen schlägt die Sanierung der Verglasung der West- Nord- und Südseite in dieser Budgetposition zu buche. Die Sanierung ist dringend notwendig, da die Fenster nicht mehr dicht sind.

**291.3141**

## **Baulicher Unterhalt**

### **Pfarrkirche Buechen-Staad**

Zwei Hauptpositionen bestimmen diese Budgetposition. Einerseits wird die Neugestaltung des unteren Parkplatzes bei der Kirche in Angriff genommen. Andererseits wurden in dieser Position Zusatzkosten im Zusammenhang mit dem Umzug der Kirchenorgel budgetiert. Zusätzlich zu diesen Positionen fallen diverse kleinere Reparatur- und Umgebungsarbeiten an.

**292.3151**

## **Unterhalt von Mobilien und Maschinen**

### **Paritätische Kirche Thal**

Nebst den ordentlichen Unterhaltskosten fallen insbesondere Kosten im Zusammenhang mit der Reinigung und Restaurierung von liturgischen Gegenständen an.

**430.3620**

## **Beiträge an pfarreiliche Aktivitäten**

### **Pfareleben**

Finanzierung diverser Aktivitäten wie Kinderbibelgruppe, Besondere Gottesdienste, Pfarreprojekte sowie Pastorale Projekte.

**900.4001 / 900.4002 / 900.4004**

## **Steuereingang**

Aufgrund der beantragten Steuerreduktion von 3 % von bisher 27 % auf neu 24 % wird mit Steuereinnahmen über insgesamt CHF 1'600'000.00 gerechnet.

**920.4611 / 920.4612**

## **Personalkostenbeitrag /Betriebskostenbeitrag**

Im Budgetjahr 2023 hat die Katholische Kirchengemeinde Thal Anspruch auf Personalkosten und Betriebskostenbeiträge.

## **Fazit**

Im Berichtsjahr 2023 wird mit einem Aufwandüberschuss von CHF 42'500.00 gerechnet.



# Steuerabrechnung 2022

Kath. Kirchgemeinde Thal

in CHF		Rückstand Vorjahr	Sollertrag	Eingang	Abgang	Rückstand
<b>1. Einkommens- und Vermögenssteuern</b>						
<b>a) Vorjahressteuern</b>		<b>222'733.29</b>	<b>175'860.28</b>	<b>261'295.53</b>	<b>14'139.99</b>	<b>123'158.05</b>
Thal		175'847.22	165'056.76	223'308.71	8'888.19	108'707.08
Appenzell Ausserrhoden		46'886.07	10'803.52	37'986.82	5'251.80	14'450.97
<b>b) laufende Steuern: 27% Jahressteuern</b>	<b>5'676'811.91</b>	<b>0.00</b>	<b>1'715'554.40</b>	<b>1'554'542.27</b>	<b>-7'508.83</b>	<b>168'520.96</b>
Thal	5'426'383.91	0.00	1'465'126.10	1'336'915.97	-7'511.23	135'721.36
Appenzell Ausserrhoden	250'428.00	0.00	250'428.30	217'626.30	2.40	32'799.60
<b>Vorjahressteuern</b>	<b>604'794.79</b>					
Thal	604'794.79					
Appenzell Ausserrhoden	0.00					
<b>Total einfache Steuer 100%</b>	<b>6'281'606.70</b>					
Thal	6'031'178.70					
Appenzell Ausserroden	250'428.00					
<b>2. Nachsteuern</b>						
Thal			0.00	0.00	0.00	0.00
Appenzell Ausserroden			0.00	0.00	0.00	0.00
<b>3. Quellensteuern</b>		<b>27'667.90</b>	<b>119'336.30</b>	<b>135'713.65</b>	<b>2'734.25</b>	<b>8'556.30</b>
<b>Total</b>		<b>250'401.19</b>	<b>2'010'750.98</b>	<b>1'951'551.45</b>	<b>9'365.41</b>	<b>300'235.31</b>
Vom Steuereingang entfallen auf Ordentliche Kirchensteuer				1'445'593.67	20.00 %	
Spezialsteuer				216'839.05	3.00 %	
Zentralsteuer				289'118.73	4.00 %	
				1'951'551.45	27.00 %	
Von der Steuereinzugsprovision gehen zu Lasten der Kirchgemeinde				54'475.14	2.8%	
zu Gunsten der Kirchgemeinde				8'673.35	3.0%	

# Fondsausweis 2022

## Kath. Kirchgemeinde Thal

<b>Pflichtfonde</b>		in CHF
2800.00 Kirchenfond	Bestand per 31.12.2022	454'400.00
2800.01 Pfrundfond	Bestand per 31.12.2022	1'000.00
2800.02 Jahreszeitmessenfond	Bestand per 31.12.2022	51'312.39
<b>Total Pflichtfonde</b>		<b>506'712.39</b>

### **Fondsausweis (Sicherheiten)**

Sachgüter / Liegenschaften (Kto.Grp. 10)

**Total Sicherheiten** **506'712.39**

Fondsmangel / Fondsüberschuss / Fondsaugleich 0.00

Für getreue Rechnungsführung 31. Dezember 2022  
Claudio Egli / Leiter Finanzen

# Abschreibungen 2022 und Voranschlag 2023

## Kath. Kirchgemeinde Thal

in CHF

Objekt	Investition z.L. Kirchgemeinde	Tilgungsdauer	Buchwert per 01.01.2022	Investitions- zuwachs	Abschreibungen 2022	<b>Buchwert per 31.12.2022</b>	Abschreibungen 2023
Paritätische Kirche Thal Kto. 1101.01	0.00	2017-2031	369'312.60	0.00	84'300.00	<b>285'012.60</b>	84'300.00
Pfarrkirche Buechen-Staad Kto. 1102.01	0.00	2017-2031	2'133'900.80	0.00	202'300.00	<b>1'931'600.80</b>	202'300.00
			<b>2'503'215.40</b>	<b>0.00</b>	<b>286'600.00</b>	<b>2'216'613.40</b>	<b>286'600.00</b>

# Steuerplan 2023

Kath. Kirchgemeinde Thal

1. Steuerbedarf	in CHF
<u>Budget 2023</u>	
Aufwand gemäss Budget	2'202'200.00
Ertrag gemäss Budget ohne Steuern	602'200.00
Steuerbedarf	1'600'000.00

2. Mutmasslicher Steuerertrag 2023	
Einfache Steuer (100%)	5'925'950.00

3. Steuerfuss in %	Ordentliche Kirchensteuer	Spezialsteuer	Zentralsteuer	Total
	17	3	4	24

4. Steuereingang				
von Einkommen / Vermögen	924'375.00	163'125.00	217'500.00	1'305'000.00
aus Vorjahren	102'708.00	18'125.00	24'166.00	145'000.00
Quellensteuer	106'250.00	18'750.00	25'000.00	150'000.00
<b>Gesamtsteuereingang</b>	<b>1'133'333.00</b>	<b>200'000.00</b>	<b>266'666.00</b>	<b>1'600'000.00</b>

## Verteilung der budgetierten Steuereinnahmen für 2023

### 17 % Ordentliche Kirchensteuer

Zur Deckung der allgemeinen Aufgaben der Kirchgemeinde

### 3 % Bausteuer

Zur Deckung des Aufwandes für Abschreibungen (Eigenleistungen)

### 4% Zentralsteuer

Zentralsteuer an die Katholische Administration

### 24% Gesamtsteuerfuss

Jahres- und Investitionsrechnung 2022 sowie Budget und Steuerplan 2023 sind vom Kirchenverwaltungsrat genehmigt worden.

6. März 2023

Namens des Kirchenverwaltungsrates

Felix Bischofberger  
Präsident

Claudio Egli  
Leiter Finanzen

# Liegenschaftsverzeichnis

## Kath. Kirchgemeinde Thal

Ort	Liegenschaft	Grundstück-Nr.	GVA Vers. Nr.	Schätzzjahr	Verkehrswert in CHF	Neuwert in CHF	Zeitwert in CHF
Altenrhein	Pfarrkirche	14-00431	14.02	Mai 14	1'240'000	2'899'000	2'145'000
	Pfarrhaus / Pfarreiheim	14-00420	14.02	Mai 14	954'000	1'236'000	1'137'000
	Fischerweg 1 – Haus Noger inkl. Remise	14-00782	14.00213/ 14.02114	Jun 19	745'000	682'000	417'000
Buechen-Staad	Pfarrkirche	14-01912	14.02	Aug 19	3'160'000	5'770'000	4'794'000
	Pfarrhaus	14-01912	14.02	Aug 19		1'100'000	748'000
	Thalerstrasse 49 – altes Messmerhaus	14-00277	14.01	Mai 19	594'000	549'000	356'000
	Thalerstrasse – Doppelgarage	14-03072	14.03	Mai 17	50'000	67'000	50'000
	Heerweg – Wiese, Schulanlage / Baurecht	14-00178		Feb 13	1'736'000		
	Schulhausstrasse 3 – Privat / Baurecht	14-00378		Mär 18	235'000		
	Schulhausstrasse 3a – Privat / Baurecht	14-00377		Feb 14	141'000		
	Schulhausstrasse 5 – Privat / Baurecht	14-00376		Mär 18	311'000		
	Schulhausstrasse 5a – Privat / Baurecht	14-00375		Jul 19	177'000		
Thal	Pfarrkirche (Kath. Anteil 1/2)	14-01265	14.01	Sep 18	1'175'000	2'821'000	2'401'500
	Pfarrhaus	14-01266	14.01	Mai 13	1'440'000	1'161'000	986'000
	Pfarreiheim	14-01266	14.01	Mai 13		1'545'000	1'236'000
	Engelwiese	14-02714		Jun 17	1'130'000		1'130'000
	Rietwiesen Gaissau						n/v
	Finanzliegenschaften						
	Verwaltungliegenschaften						



# Bericht der Geschäftsprüfungskommission

Bericht der Geschäftsprüfungskommission  
Auftragsgemäss haben wir die per 31. Dezember  
2022 abgeschlossene Verwaltungs- und Vermögens-  
rechnung der Katholischen Kirchgemeinde Thal  
geprüft.

## **Aufgrund der von uns vorgenommenen Prüfungen stellen wir fest:**

- Die Verwaltungs- und Vermögensrechnung 2022 stimmt mit der Buchhaltung überein.
- Die Buchhaltung ist ordnungsgemäss geführt.
- Die Protokolle sind aufschlussreich und klar abgefasst und vermitteln einen guten Einblick in die umfangreiche Tätigkeit der Verwaltung.
- Der Kirchenverwaltungsrat kommt seinen Kontrollpflichten nach.

## **Wir stellen Ihnen folgende Anträge:**

1. Die Verwaltungs- und Vermögensrechnung 2022 zu genehmigen.
2. Den Seelsorgern, der Kirchenverwaltung sowie allen Mitarbeitern und Helfern die grosse Arbeit im Dienste der Kirche zu verdanken.

Altenrhein, 20. Februar 2023

## **Die Geschäftsprüfungskommission:**

M. Künzle

C. Kugler

H. Schukraft



# Bilanz 2022

## Zweckverband Seelsorgeeinheit Buechberg

in CHF		Bestand am	Veränderungen		Bestand am
		01.01.2022	Zuwachs	Abgang	31.12.2022
<b>1</b>	<b>AKTIVEN</b>	<b>274'540.98</b>	<b>2'357'300.35</b>	<b>2'168'588.06</b>	<b>463'253.27</b>
<b>10</b>	<b>FINANZVERMÖGEN</b>	<b>274'540.98</b>	<b>2'357'300.35</b>	<b>2'168'588.06</b>	<b>463'253.27</b>
<b>100</b>	<b>Flüssige Mittel</b>	<b>187'324.80</b>	<b>2'255'147.71</b>	<b>2'052'771.88</b>	<b>389'700.63</b>
<b>1000</b>	<b>Kasse</b>	<b>98.70</b>	<b>50.00</b>	<b>82.95</b>	<b>65.75</b>
1000.00	Kassa	98.70	50.00	82.95	65.75
<b>1002</b>	<b>Banken Kontokorrent</b>	<b>187'226.10</b>	<b>2'255'097.71</b>	<b>2'052'688.93</b>	<b>389'634.88</b>
1002.01	SGKB - CH77 0078 1622 4379 2200 0	187'226.10	2'255'097.71	2'052'688.93	389'634.88
<b>108</b>	<b>Transitorische Aktiven</b>	<b>87'216.18</b>	<b>73'552.64</b>	<b>87'216.18</b>	<b>73'552.64</b>
<b>1080</b>	<b>Transitorische Aktiven</b>	<b>87'216.18</b>	<b>73'552.64</b>	<b>87'216.18</b>	<b>73'552.64</b>
1080.02	Versicherungen	5'887.18	1'271.70	5'887.18	1'271.70
1080.09	Übrige	81'329.00	72'280.94	81'329.00	72'280.94
	<b>Gesamtaktiven</b>	<b>274'540.98</b>	<b>2'357'300.35</b>	<b>2'168'588.06</b>	<b>463'253.27</b>
<b>2</b>	<b>PASSIVEN</b>	<b>274'540.98</b>	<b>6'583'007.90</b>	<b>6'394'295.61</b>	<b>463'253.27</b>
<b>20</b>	<b>FREMDKAPITAL</b>	<b>274'540.98</b>	<b>6'583'007.90</b>	<b>6'394'295.61</b>	<b>463'253.27</b>
<b>200</b>	<b>Laufende Verpflichtungen</b>	<b>14'783.40</b>	<b>1'955'882.89</b>	<b>1'925'461.79</b>	<b>45'204.50</b>
<b>2000</b>	<b>Kreditoren</b>	<b>14'783.40</b>	<b>1'955'882.89</b>	<b>1'925'461.79</b>	<b>45'204.50</b>
2000.01	Kreditoren Sammelkonto	14'783.40	805'862.19	775'441.09	45'204.50
<b>201</b>	<b>Kurzfristige Schulden</b>	<b>253'402.78</b>	<b>4'093'401.29</b>	<b>3'957'944.24</b>	<b>388'859.83</b>
<b>2010</b>	<b>Kurzfristige Schulden</b>	<b>253'402.78</b>	<b>4'093'401.29</b>	<b>3'957'944.24</b>	<b>388'859.83</b>
2010.02	Kontokorrent Thal	143'178.25	1'742'543.45	1'725'881.44	159'840.26
2010.03	Kontokorrent Rheineck	55'080.19	1'066'767.20	1'065'864.71	55'982.68
2010.04	Kontokorrent St. Margrethen	55'144.34	1'284'090.64	1'166'198.09	173'036.89
<b>208</b>	<b>Transitorische Passiven</b>	<b>6'354.80</b>	<b>29'188.94</b>	<b>6'354.80</b>	<b>29'188.94</b>
<b>2080</b>	<b>Transitorische Passiven</b>	<b>6'354.80</b>	<b>29'188.94</b>	<b>6'354.80</b>	<b>29'188.94</b>
2080.02	Versicherungen		683.95		683.95
2080.09	Übrige	6'354.80	28'504.99	6'354.80	28'504.99
	<b>Gesamtpassiven</b>	<b>274'540.98</b>	<b>6'583'007.90</b>	<b>6'394'295.61</b>	<b>463'253.27</b>

# Erfolgsrechnung 2022

## Zweckverband Seelsorgeeinheit Buechberg

Laufende Rechnung in CHF (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2022		Voranschlag 2022		Voranschlag 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>1</b>	<b>Behörden, Verwaltung</b>	<b>318'040.05</b>	<b>324.20</b>	<b>372'600</b>		<b>373'000</b>	
<b>110</b>	<b>Geschäftsprüfungskommission</b>	<b>460.00</b>		<b>800</b>		<b>800</b>	
3002	Sitzungsgelder	460.00		800		800	
<b>120</b>	<b>Zweckverband Kommission</b>	<b>94'809.84</b>		<b>107'400</b>		<b>91'800</b>	
3001	Honorare	24'942.05		21'000		21'000	
3016	Löhne Verwaltungssekretariat	28'376.20		39'100		24'400	
3030	Sozialversicherungsbeiträge AHV / ALV	3'630.72		4'600		3'300	
3040	Personalversicherungsbeiträge PK	3'011.92		3'200		3'200	
3050	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	275.40		300		200	
3090	übriger Personalaufwand	31'115.40		35'000		35'000	
3101	Büromaterial, Drucksachen, Inserate, Mobilien	2'291.15		3'000		3'000	
3173	Spesenentschädigungen			400		400	
3181	Porti und Telefon	867.00		500		1'000	
3182	Amtsbürgschaft	300.00		300		300	
<b>140</b>	<b>Pfarrsekretariate</b>	<b>168'038.54</b>		<b>172'400</b>		<b>183'200</b>	
3016	Löhne Sekretariat	124'311.20		120'700		129'400	
3030	Sozialversicherungsbeiträge AHV / ALV	10'200.97		9'900		10'200	
3040	Personalversicherungsbeiträge PK	12'689.39		13'200		13'800	
3050	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	1'255.55		800		800	
3091	Fortbildung	4'340.00		5'300		3'000	
3101	Büromaterial, Drucksachen	5'158.93		12'300		15'800	
3151	Unterhalt von Mobilien und Maschinen	8'217.40		8'000		8'000	
3181	Porti, Post- und Bankspesen, Telefonkosten	1'645.30		2'000		2'000	
3190	übriger Sachaufwand / Spesen	219.80		200		200	
<b>145</b>	<b>Steuereinzugsprovisionen</b>		<b>324.20</b>				
4512	Ertrag von Steuer/Quellensteueramt		324.20				
<b>148</b>	<b>Informatik</b>	<b>54'731.67</b>		<b>92'000</b>		<b>97'200</b>	
3092	Homepage	1'188.95		4'000		3'000	
3111	Anschaffung von Mobilien und Maschinen	1'791.05		20'000		18'500	
3113	Anschaffung von Software	55.00		3'000		3'000	
3130	Verbrauchsmaterial			3'000		5'000	
3151	Unterhalt von Mobilien und Maschinen/Lizenzen	10'863.54		13'000		13'700	
3181	Telefon / Internet	7'293.78		9'000		11'000	
3184	Dienstleistungen/Support	33'539.35		40'000		43'000	
<b>2</b>	<b>Seelsorge und Gottesdienst</b>	<b>1'266'445.86</b>	<b>62'282.02</b>	<b>1'273'000</b>	<b>19'500</b>	<b>1'390'050</b>	<b>38'000</b>
<b>210</b>	<b>Seelsorgepersonal</b>	<b>727'132.69</b>	<b>40'866.50</b>	<b>748'100</b>	<b>19'500</b>	<b>766'300</b>	<b>38'000</b>
3011	Löhne Geistlichkeit, Pastoralassistenten, Seelsorger	590'946.20		609'100		626'400	
3012	Seelsorgeaushilfen	840.00		2'600		2'600	

# Erfolgsrechnung 2022

## Zweckverband Seelsorgeeinheit Buechberg

Laufende Rechnung in CHF (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2022		Voranschlag 2022		Voranschlag 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3030	Sozialversicherungsbeiträge AHV / ALV	48'631.36		50'000		49'500	
3040	Personalversicherungsbeiträge PK	62'115.67		68'000		65'800	
3050	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	5'533.38		3'900		3'900	
3090	übriger Personalaufwand	3'324.37		4'000		4'000	
3091	Fortbildung	7'589.11		3'500		7'100	
3172	Fahr- und Telefonspesen	8'152.60		7'000		7'000	
4360	Rückerstattungen		40'866.50		19'500		38'000
<b>220</b>	<b>Dienstpersonal</b>	<b>419'198.68</b>	<b>6'437.63</b>	<b>419'900</b>		<b>501'800</b>	
3014	Löhne Mesmer, Hilfsmesmer, Reinigungspersonal	344'954.70		331'800		352'700	
3030	Sozialversicherungsbeiträge AHV / ALV	26'901.66		23'900		24'500	
3040	Personalversicherungsbeiträge PK	34'024.54		33'200		34'800	
3050	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	3'193.53		2'100		2'200	
3090	übriger Personalaufwand	670.00				70'000	
3091	Fortbildung	50.00					
3172	Fahrzeugspesen	881.80		600		600	
3634	Ministranten	8'522.45		28'300		17'000	
4360	Rückerstattungen		6'437.63				
<b>230</b>	<b>Kirchenmusik</b>	<b>118'960.79</b>	<b>14'977.89</b>	<b>105'000</b>		<b>120'800</b>	
3013	Löhne Dirigent, Organisten	100'514.92		81'500		92'000	
3030	Sozialversicherungsbeiträge AHV / ALV	5'089.71		6'700		7'300	
3040	Personalversicherungsbeiträge PK	4'447.49				4'600	
3050	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	708.67		500		600	
3091	Fortbildung			300		300	
3106	Musikalien, Bücher			10'000		10'000	
3172	Fahrzeugspesen	7'410.00		6'000		6'000	
3180	Orchester, Gastchöre, Solisten	790.00					
4520	Rückerstattung Kirchgemeinden		14'977.89				
<b>240</b>	<b>Kirchlicher Bedarf</b>	<b>1'153.70</b>				<b>1'150</b>	
3104	Messbücher	1'153.70				1'150	
<b>3</b>	<b>Glaubensverkündigung</b>	<b>368'808.70</b>	<b>4'830.80</b>	<b>415'700</b>		<b>445'900</b>	
<b>310</b>	<b>Religionsunterricht</b>	<b>88'736.29</b>	<b>294.80</b>	<b>150'600</b>		<b>149'000</b>	
3021	Löhne Religionsunterricht, Aushilfen	73'345.40		109'700		116'900	
3030	Sozialversicherungsbeiträge AHV /ALV	2'413.77		9'000		9'200	
3040	Personalversicherungsbeiträge PK	5'538.80		10'000		9'000	
3050	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	591.13		700		700	
3090	übriger Personalaufwand	575.85					
3091	Fortbildung, Kurse, Tagungen	1'540.00		8'600		5'000	
3105	Lehrmittel, Bibliothek, Unterrichtsmaterial	3'377.31		3'800		3'800	

Laufende Rechnung in CHF (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2022		Voranschlag 2022		Voranschlag 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3106	besondere Unterrichtsveranstaltungen	1'042.03		8'400		4'000	
3172	Fahrzeugspesen	312.00		400		400	
4522	Rückerstattung Religionsunterricht		294.80				
<b>320</b>	<b>Pfarrblatt</b>	<b>69'603.60</b>		<b>55'700</b>		<b>70'200</b>	
3102	Pfarrblatt Druckkosten	58'134.75		45'700		60'200	
3103	Pfarrblatt Porti	11'468.85		10'000		10'000	
<b>330</b>	<b>Beiträge</b>	<b>13'662.80</b>		<b>14'000</b>		<b>14'000</b>	
3622	Jugendseelsorge im Dekanat	13'662.80		14'000		14'000	
<b>340</b>	<b>Jugendarbeit</b>	<b>196'806.01</b>	<b>4'536.00</b>	<b>195'400</b>		<b>212'700</b>	
3017	Löhne Jugendarbeiter	153'282.00		147'100		162'600	
3030	Sozialversicherungsbeiträge AHV / ALV	12'473.71		12'100		12'800	
3040	Personalversicherungsbeiträge PK	15'770.14		15'200		16'000	
3050	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	1'425.27		900		1'000	
3091	Fortbildung	1'245.00		3'000		3'000	
3105	Lehrmittel			400		400	
3106	Veranstaltungen	10'046.69		14'700		14'900	
3172	Fahr- und Telefonspesen	2'563.20		2'000		2'000	
4360	Rückerstattungen		4'536.00				
<b>4</b>	<b>Pfarrleben</b>	<b>24'435.36</b>		<b>38'500</b>		<b>44'300</b>	
<b>430</b>	<b>Kirchliches Leben, Veranstaltungen</b>	<b>21'640.45</b>		<b>34'500</b>		<b>40'300</b>	
3130	Apéros, Festivitäten	1'282.20		1'300		3'000	
3132	Erstkommunion	6'266.06		7'700		9'400	
3133	Firmung	8'417.84		15'500		15'000	
3620	Beiträge an pfarreiliche Aktivitäten	5'674.35		10'000		12'900	
<b>460</b>	<b>Seelsorgeeinheit</b>	<b>2'794.91</b>		<b>4'000</b>		<b>4'000</b>	
3651	Diverse Ausgaben für Seelsorgeeinheit	2'794.91		4'000		4'000	
<b>9</b>	<b>Finanzen und Steuern</b>		<b>1'910'292.95</b>		<b>2'080'300</b>		<b>2'215'250</b>
<b>920</b>	<b>Finanzausgleich</b>		<b>1'910'292.95</b>		<b>2'080'300</b>		<b>2'215'250</b>
4616	Beitragskonto Thal		823'337.99		888'083		954'775
4617	Beitragskonto Rheineck		507'097.51		556'049		588'050
4618	Beitragskonto St. Margrethen		579'857.45		636'168		672'425
	<b>Total Aufwand</b>		<b>1'977'729.97</b>		<b>2'099'800</b>		<b>2'253'250</b>
	<b>Total Ertrag</b>		<b>1'977'729.97</b>		<b>2'099'800</b>		<b>2'253'250</b>

# Bericht der Pfarrei Thal

Zu unserer grossen Freude war es im vergangenen Jahr möglich vieles wieder im gewohnten Format durchzuführen. So blicken wir mit Dankbarkeit aufs Vergangene zurück und hoffen weiterhin auf Gottes reichen Segen für die Zukunft.

Unsere Pfarrei zählte Ende 2022 1370 Mitglieder. 7 Kinder wurden getauft und 8 Kinder empfingen die Erstkommunion. Ein junger Erwachsener der Pfarrei wurde mit dem Sakrament der Firmung im Glauben gestärkt. Ein Paar gab sich das Ja-Wort. 17 Pfarreiangehörige kehrten zum himmlischen Vater heim. 26 Menschen aus unserer Pfarrei traten aus der Kirche aus. Trotz Mitgliederschwund auf der einen Seite hatten wir – dank Neuzuzüger und Neuzuzügerinnen – 17 Pfarreiangehörige mehr als 2021.

Unsere Sternsinger und Sternsingerinnen brachten am Anfang des Jahres Gottes Segen in die Häuser – dank ihres grossen Engagements und der Grosszügigkeit der Pfarreiangehörigen konnten wir Kindern in Afrika und weltweit CHF 2'730.40 spenden.

In der vorösterlichen Busszeit boten wir in jeder Pfarrei der Seelsorgeeinheit, so auch bei uns, eine fastenzeitliche Vesper an. Dieses Angebot hiess Zeit für Gott in der Fastenzeit und wurde von jeweils 10-20 Gläubigen mit Freude besucht. Dieses Jahr konnten die ökumenischen Suppentage ebenfalls wieder im gewohnten Rahmen durchgeführt werden.

Nachdem wir gebührend Ostern gefeiert haben, wurde es für die Ministranten und Ministrantinnen der Seelsorgeeinheit ganz spannend: Die langersehnte Romreise konnte endlich durchgeführt werden, an der 26 Minis der Seelsorgeeinheit teilnahmen.



Die Erstkommunion feierten wir zusammen mit den Pfarreien Rheineck und St. Margrethen in Thal. Beim festlichen Gottesdienst blieb in der Kirche kaum ein Platz frei. Dies war zwar für die Kinder und ihre Familien ein beeindruckendes Gemeinschaftserlebnis, führte aber auch dazu, dass unsere Pfarreiangehörigen nicht mitfeiern konnten. Deshalb wurde im Nachhinein im Pastoralteam entschieden, dass künftig der gemeinsame Erstkommunionweg von den drei Pfarreien beibehalten wird, aber die Erstkommunionfeiern in den eigenen Pfarreien stattfinden, damit auch Pfarreiangehörige an diesem Fest des Glaubens teilnehmen können.

Dank dem guten Wetter durften wir unseren ökumenischen Auffahrtsgottesdienst wieder einmal mit herrlichem Ausblick und feinsten Festwirtschaft in Bildschachen feiern. Im Rahmen des Pfingstgottesdienstes durften wir in Anwesenheit vieler unserer Ministranten und Ministrantinnen zwei neue Minis aufnehmen.

Den traditionellen Lindenbaumgottesdienst mit Vorstellung der Erstkommunionkinder von Rheineck und Thal durften wir 2022 definitiv zu den bestbesuchten Gottesdiensten zählen. Die Tage davor boten wir zwei Kinoabende an. Einen davon konnten wir – wie bei gutem Wetter für beide Abende geplant – unter dem Lindenbaum open-air durchführen.

Den Betttag – nach dem Erfolg von 2021 – feierten wir wieder ökumenisch und musikalisch von beiden Kirchenchören umrahmt. Im neuen Rahmen und in mystisch-nebeliger Stimmung feierten wir dieses Jahr auch Erntedank: zusammen mit den Pfarreien Altenrhein und Buechen-Staad auf dem Steinigen Tisch – musikalisch umrahmt von der Musikgesellschaft Thal und kulinarisch begleitet vom Restaurant Steiniger Tisch.

Ebenfalls ein Novum war der ökumenische Weinsegnungsgottesdienst. Die erste Idee war: Wie könnten wir eine Weinsegnung in unserem Weinbau-Dorf feierlicher gestalten als bisher. Eine gute Frage brachte die Nächste mit sich. Sollen wir nicht Winzer dazu einladen? Wenn auch reformierte Winzer kommen, wieso feiern wir es nicht ökumenisch? Wenn schon alle Winzer, die möchten, dabei sind, könnte es nicht eine Weinverkostung geben? Da wir all diese Fragen schnell mit Ja beantworteten, ergab sich das Format: Ein ökumenischer Weinsegnungsgottesdienst mit der evangelischen Kirchgemeinde und den Pfarreien Altenrhein und Buechen-Staad, begleitet von Gospel-Musik und anschließender Weindegustation auf dem Kirchplatz.

Der Samichlaus hat Kindern im Sefarpark auch dieses Jahr eine Freude bereitet. In der Adventszeit konnten wir den traditionellen Rorate-Zmorge wieder im Pfarreiheim anbieten. Die bestens besuchte weihnachtliche Familifiir und die musikalisch vom Kirchenchor, Instrumentalisten und Instrumentalistinnen und Sina Etter mitgestaltete Christmette bot allen die Möglichkeit, Weihnachten im passenden liturgischen Rahmen zu feiern.

Vor allem für Kinder & Familien war unser ökumenisches Projekt für die Advents- und Weihnachtszeit ein Highlight. In Zusammenarbeit mit der Evang. Kirchgemeinde Thal-Lutzenberg, der Helsecon GmbH und Zweirad Signer platzierten wir ein Velo in der Kirche, mit dem man für etwas Licht in der Krippe sorgen konnte. Es war ein Projekt, das zum Nachdenken über das hochaktuelle ökologische Thema «Woher kommt Energie und wie lange reicht sie?» anregte und gleichzeitig einen geistlichen Impuls mit auf den Weg gab: Wir alle können der Welt unser Licht schenken.

Ein herzliches Dankeschön gilt allen Ehrenamtlichen und Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen, die durch ihr Engagement unser Pfarreileben auch 2022 bereicherten und so an der Verbreitung des Reich Gottes mitarbeiteten – vergelt's Gott!





# Jahresbericht des Pfarramtes Altenrhein und Buechen-Staad

## Liebe Angehörige der Pfarreien Altenrhein und Buechen-Staad

Nachdem die ersten beiden Monate noch geprägt von corona-bedingten Einschränkungen waren, durften wir im Verlauf des Jahres 2022 zahlreiche schöne und auch neue Anlässe erleben.

## Miteinander Gottesdienste gefeiert

Der jährliche Valentinsgottesdienst ist mittlerweile ein fester Anlass im Jahresprogramm geworden. Am 13. Februar begleitete die Band Cantissimo die Feier in der Kirche Buechen-Staad. Den regionalen ökumenischen Weltgebetstag am 1. Freitag im März feierten wir in der Kirche Buechen-Staad. Zum Suppentag waren wir hingegen am 3. März 2022 ins evang. KGH Buechen eingeladen. Während der Fastenzeit wurde in der Seelsorgeeinheit wöchentlich eine besinnliche Andacht unter dem Titel «Raum für Gott» angeboten. Am 1. Mai 2022 empfingen 5 Kinder aus der Pfarrei Buechen-Staad ihre erste heilige Kommunion. Der Festgottesdienst stand unter dem Thema Regenbogen – ein Bund mit Gott. Am 4. Mai besichtigten die Kinder die Hostienbäckerei Lauterach. Diesmal nahmen auch frühere Erstkommunionkinder an diesem Anlass teil, da dieser in den vergangenen zwei Jahren wegen den Coronaauflagen nicht stattfinden konnte. Zwei von den neuen Erstkommunikanten wurden am 21. August in die Gemeinschaft der Ministranten aufgenommen.

Mit 14 Paaren aus unseren beiden Pfarreien begingen wir am 15. Mai ihr Ehejubiläum. Am 12. Juni feierten wir in Altenrhein den letzten ökum. Gottesdienst zusammen mit Pfr. Klaus Steinmetz. 20 Jahre schätzten wir seine guten Predigten und Impulse an gemeinsamen Gottesdiensten und Anlässen der Senioren. Die meditativen Gottesdienste, die mehrmals im Winter angeboten wurden, boten den Teilnehmern mit Liedern aus Taizé Ruhe und Besinnung. Während der Adventszeit stand in beiden Kirchen ein kunstvollgestalteter Wegweiser. In den erfreulich gutbesuchten Rorate-Feiern begaben wir uns symbolisch auf Wegen nach innen, zum anderen und zur Krippe.



Segnung des Bildstöcklis «Stella maris» in Altenrhein



Weihe der Pfeifenorgel in Buechen-Staad

## Besondere Anlässe des Jahres

Ein Thema, das uns in diesem Jahr alle berührt hat, war der Krieg in der Ukraine. Am 18. Mai organisierten wir zusammen mit der evang. und der politischen Gemeinde einen Anlass im Pfarrsaal Buechen für die Geflüchteten, die in unserer Gemeinde untergekommen sind. Wegen der Strassensanierung war das Bildstöckli «Stella maris» am Ortseingang von Altenrhein zeitweise entfernt. Am Sonntag 21. August haben wir dieses in einem Festgottesdienst neu gesegnet. Im Anschluss erwartete



alle Besucher im Festzelt eine gute Verpflegung. Die Pfarreien Altenrhein, Buechen-Staad und Thal feierten am 25. September 2022 zum ersten Mal gemeinsam einen Open-Air-Gottesdienst am Ausflugsziel Steiniger Tisch. Die Atmosphäre in der schönen Natur wurde von Vielen sehr geschätzt. Zum Gedenktag des heiligen Franziskus, dem Schutzpatron der Tiere, luden wir erstmalig in Buechen-Staad zu einem Gottesdienst mit Tiersegnung, den einige Zwei- sowie Vierbeiner freudig besuchten.



Gottesdienst für Zwei- und Vierbeiner.

Thal ist eine Gemeinde in der viel Wein angebaut wird. Aus diesem Grund boten wir am 30. Oktober zusammen mit den kath. und evang. Seelsorgern in Thal einen ökum. Gottesdienst mit Weinsegnung in Thal an. Im Anschluss konnten verschiedene gute Tropfen probiert werden.

Auch das Kirchenfest von Buechen-Staad am 20. November 2022 wird in Erinnerung bleiben. Die Christkönigskirche erhielt eine Pfeifenorgel, welche zuvor in der Kirche Marienburg stand. Provinzial P. Stephan Dähler SVD weihte die Orgel. Wir gedachten auch P. Josef Hegglin, unserem ehemaligen Pfarradministrator (1998-2012), der im vergangenen Jahr verstarb. Am Abend luden unsere Organisten Priska Stieger, Jorge Garcia und Stefan Wieske zu einem bunten Konzert umrahmt von literarischen Texten zum Thema Orgel.

### **Dank allen Helfern**

Zahlreiche Gruppen und Vereine engagierten sich auch in diesem Jahr, denen wir ganz herzlich für ihre Arbeit danken. Unsere älteren Ministranten durften im April 2022 nach Rom fahren. Viele weitere Angebote für Kinder, Jugendliche und Familien bot unsere Jugendarbeiterin Daniela Schmid an. Auch ihr ein herzlicher Dank! Eine kleine Gruppe von Interessierten trifft sich mehrmals im Jahr zum gemeinsamen Lesen in der Bibel. In der Runde wird gefragt, diskutiert und Bezüge zum eigenen Leben hergestellt.

Kurz vor Weihnachten lud das Mittagstischteam zum letzten Mal zu einem feinen Essen in den Pfarrsaal Buechen. Leider musste das Angebot nach 20 Jahren eingestellt werden. Wir danken allen Köchen für ihr langjähriges Engagement und ganz besonders Helen Bosshart für die gute Organisation.

### **Statistik der Pfarreien Buechen-Staad und Altenrhein**

Am 31. Dezember 2022 gehörten der Pfarrei Buechen-Staad 978 Katholikinnen und Katholiken an (27 weniger als im Vorjahr). Das Sakrament der Taufe empfangen in der Christkönigskirche sieben Kinder. Ein Paar gab sich das «Ja-Wort». 2 Jugendliche wurden gefirmt. Von neun Pfarreiangehörigen mussten wir uns für immer verabschieden. Gott schenke ihnen die ewige Ruhe. Bedauerlicherweise haben 31 Personen (+11) den Austritt aus der Kirche erklärt.

Die Pfarrei Altenrhein umfasste am 31. Dezember 2022 379 Mitglieder (+27). Fünf Kinder wurden in der Schutzengelkirche getauft. 1 Jugendlicher aus Altenrhein liess sich in Rorschach firmen. 2 Personen verstarben und vier Kirchenaustritte (-3) fanden statt.

Klaus D. Heither, Pfarreibeauftragter  
der Pfarreien Buechen-Staad und Altenrhein

# Jahresbericht

## Pfarrreirat

Corona-Regeln begleiteten uns auch 2022 weiter in der Planung. Ein Neujahrsapéro konnten wir noch keinen anbieten. Doch im Februar – endlich, ein Lichtblick! Sämtliche Massnahmen wurden aufgehoben. Wir durften wieder alle gemeinsam zusammenkommen und feiern. So trafen wir uns - in unveränderter Zusammensetzung Anfang März, zur ersten von vier gemeinsamen Sitzungen. Ohne irgendwelche Einschränkungen gab es viel zu diskutieren. Gezeichnet von den Massnahmen, haben wir noch etwas verhalten, das bevorstehende Jahr geplant. Die Apéroliste für die traditionellen Anlässe konnte erstellt werden. Danke an alle Gruppierungen, für die spontane Bereitschaft, einen dieser Anlässe zu übernehmen.

Oekumenische Besuchsgottesdienste, Ostern, Erstkommunion, oekumenischer Auffahrtsgottesdienst Bildschachen, Pfingsten, Fronleichnam und Kirchenfest. Eine bunte Palette an Anlässen die wir wieder anbieten konnten und die das gemeinsame Feiern und Zusammensein möglich machten.

«Tierisch»gut besucht war auch der Lindenbaum-Gottesdienst, welchen wir wieder zusammen mit dem Kinderfiir-Team organisierten. Umrahmt von Gospelklängen des Gospelchors RhyThal, der Vorstellung der neuen Erstkommunion-Kinder und der Haustiersegnung, war dieser Anlass wieder ein voller Erfolg. Bei Wurst und Brot im Anschluss wurde bis in den Nachmittag hinein ausgiebig geplaudert und gelacht.

Ende August haben wir uns auf Einladung von Tibor Veres, mit verschiedenen Vertretern aus den Gruppierungen, wie auch aus der Pfarrei zur Apostelgeschichte 2.0 getroffen. Ein spannender Abend mit vielen Inputs und Ideen zum Pfarreileben.

Rorate mit oder ohne Frühstück – vor dieser Frage standen wir nach den Sommerferien.

Erfreulicherweise hat sich ein neues, kleines Team gefunden, das den Zmorge nach den Rorategottesdiensten wieder möglich machte. Herzlichen Dank Euch allen für euer Engagement.

Ende Oktober lud die Kirchenverwaltung alle, in der Seelsorgeeinheit tätigen Räte, zum traditionellen Räteabend ein. Danke den Organisatoren für diesen informativen und geselligen Abend.

Mit der Einladung zur Pfarrreirunde Anfang November neigte sich das Jahr dem Ende entgegen. Schön, nach drei Jahren ohne dieses Treffen, fast alle Vertreter der Gruppierungen wieder persönlich dabei gehabt zu haben. Als Dankeschön durften wir den Freiwilligen wieder ein kleines Präsent überreichen.

Wolfhalden, im Dezember 2022  
Die Präsidentin, Martina Etter

# Jahresrückblick

## Kath. Kirchenchor

### Thal

Im Jahr 2022 starteten wir mit 20 aktiven Mitgliedern. Probenstart war am 13. Januar 2022.

Unsere ersten beiden Auftritte waren am Karfreitag, 15. April und in der Osternacht, 16. April 2022.

Am 28. März 2022 schloss unser langjähriges, sehr geschätztes Mitglied und einige Jahre Chorleiter Rolf Weber für immer die Augen. Wir begleiteten den Trauergottesdienst musikalisch am 30. Mai 2022.

An Pfingsten, 5. Juni 2022 durften wir den Fest-Gottesdienst mit unserem Gesang bereichern. Ein weiterer Auftritt war am Patrozinium, 26. Juni 2022.

Bedauerlicherweise erlitt unser jahrelang sehr treuer Basssänger Alois Gemperli einen Unfall und wird deshalb nicht mehr aktiv mitsingen können. Er wird unser Ehrenmitglied bleiben. Es ist ein herber Verlust, da unser Nachwuchssänger Patrick Schwarz infolge Elternzeit auch nur sporadisch mitsingen kann. Deshalb beschlossen wir, künftig eher 3-stimmige Werke aufzuführen.

Unser alljährliches, gemütliches Sommerfest feierten wir am 30. Juni 2022 im Pfarreiheim. Der Chorausflug, am 20. August 2022 führte uns mit dem Car nach Zug. Das Mittagessen nahmen wir gemütlich bei einer Schifffahrt auf dem Zugersee ein. Auf der Heimreise machten wir noch einen Halt, um das Schokolademuseum des Hauses Läderach zu besichtigen.

Nach den Sommerferien begannen wir mit den Proben für den ökumenischen Gottesdienst vom 18. September 2022, «Eidg. Dank-, Buss- und Betttag», welchen wir zusammen mit dem evangelischen Kirchenchor musikalisch begleiteten.



Chorreise 2022

Am 06. November 2022 sangen wir zum «Totengedenken».

Unsere Hauptversammlung hielten wir am 17. November 2022 ab. Wir durften Margrit Wüest für 65 Jahre, Elena Felizeter und Beatrice Steger für 40 Jahre und Anne-Marie Schuhkraft für 30 Jahre Mitgliedschaft in unserem Chor ehren.

Zur Adventseinstimmung liessen wir unsere Stimmen im Gottesdienst vom 27. November 2022 erklingen.

In der Mitternachtsmesse am 24. Dezember 2022 feierten wir zusammen mit einem ad hoc-Ensemble die Ankunft unseres Herrn. So neigte sich wieder ein Chorjahr dem Ende zu.

Um den Fortbestand unseres Chores zu gewährleisten brauchen wir neue Mitglieder. Deshalb suchen wir fortwährend interessierte Sängerinnen und Sänger. Unsere Proben werden ab 12. Januar 2023 jeweils wieder donnerstags von 19.15 – 21.15 Uhr im Pfarreiheim stattfinden. Es darf unverbindlich reingeschnuppert werden. Wir würden uns sehr freuen. Herzlich willkommen!

Ria Semenov

# Jahresbericht

## Kirchenchor Cantamus

Das Jahr 2022 starteten wir mit den Proben für die Messe Pro Patria von J. B. Hilber. Da das Singen nur mit gültigem Zertifikat erlaubt war, war der Probebesuch jedem Mitglied selbst überlassen. Im Februar fielen die Corona-Massnahmen, so dass wir gute Dinge waren, an Ostern wirklich auch singefähig zu sein.

Wir freuten uns sehr am 17. April 22 zum Osterfest in der Kirche in Altenrhein die Hilbermesse für die zahlreichen Gottesdienstbesucher singen zu dürfen.

In den folgenden Proben widmeten wir die Zeit den Noten von Josef Rheinbergers Missa St. Crucis und erarbeiteten auch noch jene Teile, die wir im letzten Jahr nicht zur Aufführung gebracht hatten. So erklang die ganze Messe am 5. Juni in Buechen zum Pfingstsonntag.

Kurz darauf, am 25. Juni, waren wir eingeladen, bei der Silberhochzeit unseres Sängers Patrik Brülisauer Taizé-Lieder zu singen. Es war uns eine Ehre, ihm diese Freude zu machen und beim besonderen Tag von Patrick und Claudia dabei zu sein. Als Dank wurden wir nach dem Gottesdienst reichlich verköstigt.



Vor der Sommerpause am 3. Juli stand ein ganz besonderer Termin in unserer Agenda. Die in neuem Glanz erstrahlte Theresien-Kirche in Rheineck wurde in einem feierlichen Gottesdienst durch Bischof Markus Büchel neu eingeweiht. Die Vielfalt der



Kirchenmusik kam in den Gesängen der beiden Chöre (Gospelchor und Cantamus) wunderbar zum Ausdruck. Im Anschluss feierte die ganze Gemeinde auf dem Kirchenareal bei Speis und Trank die vortrefflich gelungene Kirchenrenovation.

Ein fixer Punkt in unserem Jahresprogramm ist das Kirchweihfest Altenrhein mit anschliessender Zwetschgenkilbi. Für diesen Anlass hat Lukas Diblik ein erstklassiges Orchester engagiert. Zusammen mit Solisten und Jorge Garcia an der Orgel sangen wir die Schubert Messe Nr. 4 in C-Dur.

Im neu gestalteten Dorfkern fand unser Knödelstand einen neuen Platz. Der Andrang war gross und die Herdplatten liefen auf Höchsttoure. Mit viel Fleiss haben sich alle Sängerinnen und Sänger für den Erfolg des Tages eingesetzt.

Im Herbst bleibt uns jeweils keine Zeit zum Durchatmen. Lukas machte uns mit der Mozart-Messe in D - Moll bekannt. Das uns unbekannte Werk wurde von W. A. Mozart im Alter von 12 Jahren geschrieben. Es forderte unsere ganze Aufmerksamkeit in den Proben.



Kurz vor dem Patrozinium in Rheineck nahmen wir mit grosser Freude wieder die Noten der Schubert-Messe in C-Dur zur Hand. Am 30. Oktober durften wir dieses Werk mit grosser Orchesterbesetzung am Theresienfest erklingen lassen. Wir musizierten im Chorraum der Kirche.

Als letzter Höhepunkt in diesem Jahr kam am Christkönigs-Fest in Buechen das Werk des jungen Mozart zur Aufführung. Zusammen mit dem Orchesterverein Rorschach, unter der Leitung von Jakob Diblik, dem Bruder von Lukas, erfreute die festliche Musik die Gottesdienstbesucher. Aus Platzgründen musizierten wir im hinteren Teil der Kirche, direkt

neben dem Eingang. In diesem Gottesdienst wurde auch die von der Marienburg übernommene Orgel feierlich eingeweiht. Jorge liess die Orgelpfeifen im neuen Raum erklingen.

Die Zusammenarbeit mit dem Orchesterverein Rorschach war uns eine grosse Freude und zugleich ein schöner Abschluss des Vereinsjahres. Dafür danken wir den beiden Brüdern Jakob und Lukas Diblik ganz herzlich.



# Gospelchor RhyThal Jahresrückblick

Anfangs 2022 behinderten die Corona Vorschriften unseren Probebetrieb. Deshalb begann unser Gospeljahr mit der ersten Probe erst Anfang März.

Nach der langen Pause (seit Nov. 21) waren wir hochmotiviert neue Lieder zu lernen.

Unser Chorleiter Stefan Wieske, gleichzeitig Kirchenmusiker und Leiter des Gopelchores Niederuzwil, plante ein gemeinsames Konzert in Niederuzwil und Buechen. So trafen sich die beiden Chöre über's Jahr verteilt zu 3 gemeinsamen Samstagsproben. Hier haben wir intensiv gearbeitet, an den neuen Liedern geschliffen und professionelle Stimmbildungslektionen mit Helena Wolf genossen. Beim gemeinsamen Mittagessen und in den Pausen konnten sich die beiden Chöre gegenseitig beschnuppern und kennenlernen. Da die Jahresplanung nicht früher erfolgen konnte, waren auch die Auftritte weniger als sonst. Deshalb haben wir und die Niederuzwiler uns bei Auftritten jeweils auf freiwilliger Basis gegenseitig unterstützt.



Unser erster Auftritt war am 3. Juli in Rheineck bei der Altarweihe der neu renovierten Kirche. Auch durften wir die Begrüssung der Erstkommunikanten sowohl in Thal beim Lindenbaumgottesdienst

(28. Aug) als auch in Altenrhein (6. Nov.) musikalisch umrahmen. In Buechen feierten wir den Allerheiligengottesdienst mit und in Thal waren wir erstmals an einer Roratefeier dabei. Nebst den Gottesdiensten gaben wir auch am Männerchorfest Ende August ein kleines Ständchen.

Unser Konzert «Sweet Hour of Prayer» fand am 30. Okt. in Buechen statt. Eindrücklich führte Stefan mit seiner Erzählung vom Haus der Widersprüche durchs Konzertprogramm.

Gesellschaftlich haben wir es dieses Jahr besonders genossen, wieder zusammen zu kommen. Angefangen im Mai bei der HV, welche nach 2 schriftlich durchgeführten endlich wieder normal stattfinden konnte. Erfreulicherweise haben dieses Jahr auch wieder neue Mitglieder / Mitsänger den Weg zu uns gefunden. Unser traditionelles Sommerfest wurde leider verregnet, nichts desto trotz feierten wir mit viel Fröhlichkeit und Gesang bis in die Morgenstunden bei unserer Gastgeberin Magdalena. Das Gospeljahr fand seinen Ausklang bei der Chor-Weihnachtsfeier im Pfarreihem mit einem gemütlichen Erlebnisraclette.

Ab Jan. 2023 starten wir neu als Gospelchor der Seelsorgeeinheit Buechberg und freuen uns, bald in allen 5 Dörfern regelmässig auftreten zu dürfen.

## Kinder und Jugend- arbeit in Altenrhein, Buechen-Staad und Thal

Das Jahr 2021 begann mit dem Sternsingen. Unsere kleinen und grossen Könige und Königinnen brachten viel Freude und Gottes Segen in die Häuser. Einen herzlichen Dank allen, die mitgemacht haben, den Kindern und den Begleitpersonen.

Am ersten Januarwochenende gab es in Buechen die beliebte Mini-Minipizza (nicht ganz so klein, sondern für die Ministranten). Bei diesem Anlass durften wir unsere Ministranten und Ministrantinnen ehren, die die meisten Einsätze in Altenrhein und Buechen hatten.

Jeweils einmal im Monat Januar und Februar gehörte die Turnhalle Feld ganz den Oberstüflern. Während der Sportnacht wurde gerannt, gelacht, geschwitzt, gewonnen und genossen.



Das beliebte «eat&play» fand mehrmals in Buechen und in Thal statt. Die Kinder kommen jeweils direkt nach der Schule in den Pfarrsaal beziehungsweise ins Pfarreiheim, wo sie ein feiner Zmittag erwartet. Nach dem Essen wird gespielt, sei das Versteckis, 15/14, Grany-Nany, Werwölflä oder das, was die Kinder Lust haben.



Das «meet&chill» für unsere Oberstüfler fand jeweils am letzten Freitag des Monats statt. Im Januar gab es den vorläufig letzten «online-Escape-room», die einen zu Hause vor dem PC, die anderen trafen sich vor Ort im Pfarrsaal. Gemeinsam in diversen Gruppen knackten wir alle Rätsel und halfen Sherlock Holmes seinen Fall zu lösen.

In den anderen Monaten trafen wir uns im Jugendchäller in Buechen zum Töggelen, Billardspielen, Nüssli knäberle, Dartspielen, wer-bin-ich und Werwölfen, kurz wir treffen uns zum «chillen». Zu diversen Chinderfiiren waren unsere Jüngsten mit ihren Begleitpersonen eingeladen. Wir hörten eine biblische Geschichte, sangen und beteten, bevor wir gemeinsam Znacht assen und spielten.

Die Ministranten von Thal hatten ebenfalls ihren Pizzaanlass bei dem der und die Minis prämiert wurden, die die meisten Einsätze hatten.

Ende Januar fand der Snowday in Wildhaus statt. Knapp 20 Personen vergnügten sich bei schönstem Wetter auf den Pisten.

Die Ministranten trafen sich Anfang März zu einem lustigen Parcour. Es ging darum, das Opfer mit dem Bobbycar einzuziehen, Kerzen zu basteln, Tarzisius kennenzulernen, bei der Gabenbereitung möglichst wenig Wasser zu verschütten, Seilspringen mit dem Zingulum und das alles Abends im Dunkeln! Nach diesem lustigen Parcour waren wir alle ins Pfarreiheim zum Übernachten eingeladen.



Die jungen Erwachsenen waren mehrmals zum «let's sing» eingeladen. Zum sich treffen und die mitgebrachten Lieder zu singen.

Anfang März fand unsere erste «Kirche Kunterbunt» statt. Ein generationenübergreifendes Programm. Ein Sonntagnachmittag mit Spiel, Spass, Feier, Essen – halt eben «kunterbunt» im März trafen wir uns im Rheineckerwald mit dem Waldobmann, im April im St. Margretherwald, im Mai in der Altenrheiner Badi mit dem Berufsfischer und Ende November in der Baumschule im Kaienwald.

Ende März fand der legendäre Burgball der Ministranten für die ganze Seelsorgeeinheit statt. Dazu braucht man nicht etwa Tanzschuhe, sondern Turnschuhe, denn es wird viel gerannt, geduckt, Bälle geworfen und diese hoffentlich gefangen.

Anfang April luden wir zu einem Jugendkreuzweg ein. Leider machte uns das Wetter einen Strich durch die Rechnung und der Kreuzweg konnte nur «in» der Kirche Altenrhein stattfinden.

Zum Musical Adonia waren alle, Kinder, Jugendliche und Erwachsene eingeladen. Wir genossen die Geschichte von Daniel, die von den Jugendlichen super inszeniert wurde.

Zur Jugendosternacht waren speziell Jugendliche und junge Erwachsene eingeladen.

Gleich nach Ostern fuhren wir mit den grossen, langjährigen Ministranten nach Rom. Es war eine fantastische Reise. Wir sahen sehr viele Sehenswürdigkeiten. Wir sahen sogar den Papst. Wir genossen die frühlingshafte Sonne und das Zusammensein und wetteiferten, wer beim Riverrafting gewann!

Zweimal im Jahr sind Primarschüler zum Basteln eingeladen: vor dem Muttertag und vor Weihnachten. Die Kinder waren in Buechen wie auch in Thal sehr aktiv dabei und gestalteten wunderschöne Geschenke.

Mitte Mai waren Ukrainische Familien von der politischen Gemeinde zu einem Kennenlernanlass eingeladen. Die Kinder waren eingeladen, zusammen mit den ortsansässigen Kindern zu spielen und eine Kerze zu gestalten.

Die Kinder aus den vierten Klassen von Buechen und Thal gestalteten im Mai eine Maiandacht zum Thema «Schutzmantelmaria».

Anfang Mai fand auch die Sommerparty der Oberstüfeler in Altenrhein statt. Bei guter Musik, feinen Würstchen, Getränken und Werwolfkarten verging der Abend wie im Flug. Anfang Juni durften wir in Thal 2 neue Ministranten in unsere Schar aufnehmen.

Im Anschluss an den Gottesdienst vergnügten wir uns im Buechberger Wald. Mitte Monat trafen sich die Ministranten aus Altenrhein, Buechen-Staad und Thal zum Badeplausch in Altenrhein. Grillieren, Volleyball, Schwimmen und natürlich Werwölfen war angesagt.



In der letzten Sommerferienwoche gingen wir mit den Kindern aus der ganzen Seelsorgeeinheit auf Weltreise! Wir reisten mit Jona nach Ninive, erlebten seine Zweifel, seine Freuden, seine Ängste und genossen die Zeit mit Spielen, Basteln, Rennen, Essen und vielem mehr.



Den Abschluss der Weltreise und den Beginn des Schuljahres feierten wir mit der Schuleröffnungsfeier. Speziell eingeladen waren auch unsere ehemaligen Sechstklässler, die im Gottesdienst ihren Übergang in die Oberstufe feierten und im Anschluss im Innenhof die grillierten Würste genossen.

Speziell begrüsst und begleitet wurden alle Jugendlichen und jungen Erwachsenen in der ersten Schulwoche am Bahnhof Rheineck. Jeweils von 6:30 bis 8:30 Uhr durften sie eine Kerze anzünden und ihre Hoffnungen, Sehnsüchte, aber auch ihre Bedenken auf ein Bänkli schreiben, das so zur «Powerbank» wurde.

Ende August trafen sich die Oberminis aus Altenrhein, Buechen und Thal in luftiger Kleidung in Kriessern, wo wir unsere Böötle bestiegen und gemütlich den Kanal hinunter «böötleten». Es war uns sogar möglich über drei Boote hinweg die Werwölfe aus dem Finsterwald zu spielen!

Alle Minis gross und klein waren Ende September zu Spiel und Spass eingeladen.



Im Oktober in der letzten Herbstferienwoche fanden die Äktschntage statt. Zwei Tage voller Wunder hiessen sie und wir hörten von zwei Wundern, die Jesus vollbracht hatte. Wie der Name schon sagt, war Äktschn angesagt: Spiel und Spass mit Gleichaltrigen.



Ende Oktober fand die Halloweenparty statt. Es trafen sich gruselige Gestalten zum Plaudern, zum Spielen, zum Zusammen zu sein.

Anfang November wagten sich die Ministranten aufs Eis. Wir genossen den Nachmittag in der Eishalle in Widnau.

Da die Mittagspause für die Altenrheiner und Buechener Oberstüfler sehr knapp werden kann, offeriere ich nun jeweils einmal im Monat ein «Komm zum Zmittag», bei dem die Schüler und Schülerinnen aus der Oberstufe im Pfarreiheim einen Zmittag erwartet.

Der Samichlaus besuchte die Ministranten aus der ganzen Seelsorgeeinheit. Er wollte sehen, wie schnell und schön, wir uns umziehen können und machte die Minis drauf aufmerksam, sich doch gegenseitig ein bisschen «z'recht z' züpfle», damit alle gut aussehen.

Sechzehn Kinder aus Buechen und Altenrhein machten beim Krippenspiel mit. Wir probten an zwei Nachmittagen und übten die Lieder ein.

Am Tag vor Weihnachten waren alle jungen Erwachsenen zur Feuernacht eingeladen. Wir trafen uns in Grub und wollten den mit Kerzen erleuchteten Weg in den Fünfländerblick hinaufspazieren. Leider machte uns das Wetter einen Strich durch die Rechnung, so dass der Anlass in die Kirche und den Gruberhof verlegt wurden.

# Jahresbericht Kinderbibelgruppe (Kibi) Thal

Die Kibi Thal traf sich wie bereits in den Vorjahren alle 2 Wochen, jeweils Freitagnachmittags, in 2 verschiedenen Altersgruppen. Zuerst starteten die Kibi Kids (vom 2. Kindergarten bis zur 3. Klasse) und gleich danach die Kibi Teens (4. – 6. Klasse).

Bei einem feinen Zvieri gab es Austausch und Spiele. Anschliessend befassten wir uns meistens mit einer biblischen Geschichte und überlegten uns, was das für uns bedeuten könnte. Der Abschluss bildete jeweils eine Gebetsrunde, in der wir zusammen für die Anliegen der Kinder beteten. Neben den normalen Kibi Treffen, hatten wir auch verschiedene spezielle Anlässe. Dazu gehörte gleich zu Beginn des Jahres der Blasius Segen.

Tibor Veres erklärte den Kindern den Blasius Segen und denjenigen Kindern, die dies wünschten, wurde der Segen auch gleich gespendet. Im Februar stand ein Faschnachtsfest auf dem Programm. Das Sommerfest mussten wir, infolge schlechtem Wetter, im Pfarreiheim abhalten. Dabei wartete ein besonderer Leckerbissen und verschiedene Challenges auf die Kinder.

Aufgrund Übertritts in die Oberstufe, war es leider einigen Teenies nicht mehr möglich, nach den Sommerferien weiterhin in die Kibi zu kommen. So trafen wir uns zusätzlich zu einem Brunch, um diejenigen Kinder gebührend zu verabschieden. Dabei tauschten wir uns über all das Erlebte in den vergangenen 4 Jahren aus. Mit lustigen Spielen ließen wir den Morgen ausklingen. Die Einstimmung in die Adventszeit erfolgte mit einer Bastelstunde und der krönende Abschluss war der Weihnachtsausflug ins Kino Heiden.

Leiterinnen Kibi Gruppen Thal  
Daniela Cordasco, Sandra Keller und  
Patricia Eichmann

# Jahresbericht

## FamilienTreff

### **Kinder-Flohmarkt**

Am 18. Mai 2022 veranstaltete der FamilienTreff Thal das erste Mal einen Kinder-Flohmarkt.

Trotz des schönen und heissen Wetters kamen zahlreiche Kinder zum Pfarreiheim, um ihre nicht mehr gebrauchten Spielsachen zu verkaufen und Neues zu ergattern. Spielsachen, CD's, Auto's, Bücher, Spiele und so weiter wurden auf farbigen Decken und Tischchen auf der Wiese hinter dem Pfarreiheim wundervoll präsentiert. Für das leibliche Wohl der Kinder und Erwachsenen sorgte das Buffet mit verschiedenen Kuchen, Kaffee und Sirup.

Judihuii, dä Kasperli chunnt...! Am 16. November 2022 besuchte der Kasperli die Thaler Kinder. Der Anlass, der im Pfarreiheim stattfand, war ein voller Erfolg. Die Zuschauer/Innen konnten aus zwei verschiedenen Geschichten auswählen oder natürlich auch beide Vorstellungen besuchen.

Der Kasperli schaffte es dann auch, die zahlreichen Kinder mit den spannenden Theaterstücken in seinen Bann zu ziehen. Er brachte sie zum Lachen und sogar ganz kleine Kinder sassen ruhig und gespannt auf den Mätteli. In der Pause wurden mit Appetit etliche Weggli und Brügeli gegessen.

Wir danken der «Sennhütte Thal» herzlich für den Vorverkauf der Billette. Ein Dankeschön auch der Bäckerei Motzer, welche uns all die vielen Weggli zu einem Vorzugspreis gebacken hat.

### **Adventsrundgang**

Der FamilienTreff Thal organisierte im 2022 die «Adventszeit in Thal». Jeden Adventssonntag eröffnete das Dorf Thal einige Adventsdekorationen, welche uns schöne und besinnliche Spaziergänge schafften. An drei Sonntagen wurden von der Ortsgemeinde Thal, der Familie Mark und dem Alters- und Pflegeheim Trüeterhof ein Umtrunk offeriert. Wir danken allen, welche mithalfen, dass die «Adventszeit in Thal» möglich wurde.

# Jahresbericht der Frauengemeinschaft Altenrhein

In der Frauengemeinschaft Altenrhein waren 2022 rund 115 Frauen eingeschrieben. Sie konnte auch 2022 neue Mitglieder dazu gewinnen.

Die FG Altenrhein führte monatlich während dem ganzen Jahr acht feste Gruppen (Muki Turnen, Senioren Turnen, Yoga, Kafi-Höck, Malschule, Französisch Conversation, Englisch Conversation, Pumuckel Treff). In jeder Gruppe nahmen regelmässig zwischen 6- 10 Personen teil. Der Verein erreichte damit monatlich rund 80 Frauen.

Ergänzend zu den festen Gruppen führte die FG Altenrhein pro Monat zusätzlich einen Anlass durch. Dies waren 2022 ein Kinoabend (Rosental Kino, Heiden), die Oase im Alltag (Vortrag Nutzen Cannabis), die Sammlung für Osteuropa, ein Kasperliheaternachmittag, ein Weiterbildungsabend (Zubereitung von Sushi), ein gemütliches Beisammensein (Marina Rheinhof), Mitarbeit bei der Altenrheiner Zwetschgenchilbi (Verkauf von Zwetschgenbowle & Kinderschminken; Erlös zugunsten einer gemeinnützigen



Spieleabend (2022)

Organisation), ein Spieleabend, eine Atempause (gemeinsames Singen mit ausgesuchten Texten), das Adventskranzen mit Kranzverkauf im Dorf (Erlös zugunsten einer gemeinnützigen Organisation, Spende 2022: CHF 1200.- Flutopfer Pakistan) sowie abschliessend dreimal ein gemeinsames Frühstück im Anschluss an das Rorate:



Rorate- Frühstück (2022)

Diese zehn Veranstaltungen wurden von rund 100 Frauen besucht. Ergänzend dazu organisierte die FG Altenrhein die Adventsfenster im Dorf.

Nach den Sommerferien fand im August bei strömendem Regen im Clubhaus Marina das gemütliche Beisammensein mit einem Referat von S. Keel (Altenrhein) statt. Die Stimmung um das Clubhaus war im Regen einmalig. Die Stimmung im Clubhaus war gelöst, es gab nach den Sommerferien beim Apero viel zu erzählen. S. Keel erzählte vom Holzflössen der Familie Keel zum frühen Beginn des 20. Jahrhunderts, von der Entstehungsgeschichte des Marinahafens wie auch von Streitigkeiten rund um beide Themen. Immer wieder konnten Teilnehmerinnen die Ausführungen von S. Keel auch mit eigenen Erinnerungen ergänzen. Dies ergab ein sehr stimmiges Ganzes von gelebter Geschichte von Menschen im Dorf Altenrhein.

Neu im Angebot der Frauengemeinschaft Altenrhein ist der «De-Sache-wiiter-fertig-mache-Abig». Dieser Abend findet einmal monatlich am 1. Montag des Monats im Pfarreiheim Altenrhein ab 19 Uhr statt. Die Idee dieses Abends ist es, begonnene Arbeiten, die schon lange zuhause herum liegen, zusammen mit anderen anzugehen. Dazu gehören z.B. digitale Aufräumarbeiten, Briefe schreiben, Rechnungen sortieren, Näharbeiten beenden, Geschenke basteln, Werkzeug flicken, Menueplan für die Woche aufstellen. Es wird erwartet, dass es mit der Zeit auch möglich ist, Ressourcen an diesem Abend auszutauschen. So könnte es z.B. vorkommen, dass eine Frau



Gemütliches Beisammensein (Marina Altenrhein, 2022)

einer anderen Frau mit Ruhe und Zeit zeigt, wie Tabellen formatiert werden können. Oder, es kann sein, dass eine Frau es wirklich nicht mag, den wöchentlichen Menueplan zu erstellen. Sie kann dann den Menueplan zusammen mit anderen innert kürzester Zeit erstellen. Und das erst noch in fröhlicher Runde!

Zusammenfassend lässt sich festhalten, dass im Jahr 2022 deutlich spürbar war, wie sehr die vielen Möglichkeiten zum Zusammensein nach dem Corona-Unterbruch genossen und wertgeschätzt wurden. Die Frauengemeinschaft dankt allen Beteiligten, die dieses lebendige Vereinsleben ermöglichen.



«De-Sache-wiiter-fertig-mache-Abig»(2022)

S. Reithofer (Kassiererin), A. Christen (Aktuarin)



# Jahresbericht der Frauengemeinschaft Buechen-Staad

Vorsichtig haben wir uns an die Planung der Anlässe für das Jahr 2022 gemacht, da wir nicht wussten, was uns das neue Jahr alles bringen würde.



So haben wir uns dazu entschieden, die Hauptversammlung 2022 nochmals schriftlich durchzuführen. Mit einer grossartigen Stimmbeteiligung von 80% waren wir natürlich sehr zufrieden – was uns jedoch fehlte, war das gemütliche Zusammensein und der Austausch mit den Frauen. Deshalb haben wir uns entschlossen, im Juni einen Sommeranlass zu organisieren. Das war unser Highlight des Jahres. Bei einem Apéro auf dem Kirchplatz mit Musikbegleitung vom Blockflötenensemble konnten wir die schöne Sommerstimmung über dem Bodensee geniessen. Vor dem Eingang zum Pfarrsaal durften wir ein sehr leckeres Erlebnisraclette geniessen. Während dem Warten bis der Käse geschmolzen und das Fleisch gar war, entstanden viele gute Gespräche. Der Wettergott meinte es leider nicht gut mit uns und beendete den Abend nach dem Dessert abrupt mit einem riesigen Gewittersturm.

Nach den Sommerferien wollten wir mit Frauen aus der Ukraine einen Kochabend für unsere Mitglieder organisieren. Leider mussten wir diesen wegen zu wenig Anmeldungen ausfallen lassen.



Passend zur Jahreszeit machten wir im Herbst einen Ausflug nach Egnach zur Öpfelfarm. Der Inhaber erklärte uns alles ganz genau und auch die Degustation kam natürlich nicht zu kurz. Erstaunlich, wie viel Handarbeit in den getrockneten Früchten noch steckt. Nach der Besichtigung durften wir uns beim Hofladen mit feinem Apfelwein und verschiedenen Trockenfrüchten stärken. Viele Frauen verliessen den schönen Hofladen mit gefüllten Taschen.





Ende Oktober wurde wieder gespielt und gelacht im Pfarrsaal. Der Spielabend stand wieder an. Da unsere Anlässe auch für Nichtmitglieder offen sind, durften wir einen Herrn in unserer Runde begrüßen. Einige verweilten sich mit dem DOG-Spiel, andere versuchten sich in Begriffe erklären und weiteren bekannten und unbekanntem Spielen. Für eine Stärkung war auch gesorgt. Am Ende waren sich alle einig, der Spielabend wird fest in zukünftige Jahresprogramme aufgenommen.

Im November stand ein ernsterer Programmpunkt an. Wir organisierten einen Vortrag zum Thema Vorsorgeauftrag, welcher sehr interessant war und einige der Anwesenden zum Nachdenken und zum Handeln bewegte.

Zum Abschluss des Jahres organisierten wir wiederum den «Start in den Advent»-Anlass mit Besinnung an verschiedenen Stationen im Dorf und Glühwein, Punsch und Brötli am Feuer auf dem Kirchplatz. Leider durften wir an jenem Abend von knapp 75 Mitgliedern nur sechs Frauen begrüßen.



Wir vom Vorstand organisieren nicht nur Anlässe für unsere Mitglieder, sondern auch für die Allgemeinheit. So dürfen die Geburtstagsjubilare der Pfarrei Buechen-Staad mit uns einen gemütlichen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen verbringen. Nach dem Kirchenfest bewirten wir die Gottesdienstbesucher mit Spaghetti und nach den Rorate-Feiern dürfen sich alle mit einem feinen Zmorgen stärken. Ebenso stehen die Maiandacht und die Frauengottesdienste unter dem Patronat der Frauengemeinschaft.

Wir möchten allen danken, welche an unseren Anlässen teilnehmen und uns tatkräftig und finanziell unterstützen.

Vorstand der Frauengemeinschaft Buechen-Staad

# Frauenverein Thal-Lutzenberg Jahresbericht

## Liebe Vereinsfrauen

Endlich ist wieder etwas Normalität in unser Leben gekommen, auch im Verein durften wir viele schöne Momente zusammen geniessen. Zu Beginn war unser Programm noch etwas spärlich, aber die Krabbeltreffs und Spielnachmittage konnten bald den normalen Betrieb aufnehmen.

Die Osthilfe-Sammlung war ein Erfolg, es konnte ein Betrag von CHF 1'325 einbezahlt werden.



Die Suppentage im KGH waren unglaublich toll besucht! Grosser Anklang fand die Vegi-Gemüsesuppe. Diese werden wir weiterhin anbieten. Der Erlös beträgt CHF 3'330.

Unser Jahresausflug führte uns ins Fürstenland. In Flawil erlebten wir einen spannenden Morgen bei den St. Galler Ölen, die Degustation liess uns ein wahres Geschmackserlebnis erfahren! Ein feines Mittagessen genossen wir im Rest. Hohfirst, Waldkirch, und am Nachmittag erwartete uns die Altstadt von Wil. Ein heisser Tag in diesem heissen Sommer! Da genossen wir die freie Zeit in der Gartenwirtschaft mit Glace oder kühlen Drinks.



Rehazentrum Lutzenberg, ein eindrücklicher Kurzausflug in die direkte Nachbarschaft. Sehr beeindruckt waren die Frauen von den Erzählungen der Klienten und dem ausführlichen Bericht der Zentrumsleitung! Der offerierte Apéro riche war super lecker.

Der Filmabend im September sprengte all unsere Erwartungen. Wir mussten bei der Verpflegung Nachschub organisieren und 25 Frauen genossen einen lustigen humorvollen Abend.

Die Frauenzmorge werden in dieser Saison von den evang. Frauen organisiert. Im KGH ist im Foyer schön gedeckt, und alle Plätze sind besetzt. Schön, dass die Zusammenarbeit wieder so toll funktioniert!

Die Kafistube verdient in diesem Jahr das Prädikat: Super! CHF 4'240 durften wir einnehmen und weiter-spenden. Wir durften so viele wunderschöne und feine Torten verkaufen wie noch nie! Ein Riesendank all den Bäckerinnen, Helferinnen und natürlich auch den Gästen, die solch einen Ertrag erst möglich machen.



Der Lismistand mit den warmen Socken und den leckeren Guetsli erfreut auch jedes Jahr viele Gäste. Wir dürfen den Heimen wiederum CHF 1'799 spenden.

Lichtvolle Momente durften wir im November noch bei der Kerzenfabrik Hongler in Altstätten erleben. Volle Einkaufstaschen mit schönen Kerzen und Zubehör fanden den Weg nach Thal.



Ich danke euch allen für Eure Unterstützung und Mithilfe an all unseren Anlässen. Freuen wir uns auf das nächste Jahr mit freudvollen Momenten.

In diesem Sinne wünsche ich allen eine besinnliche Weihnachtszeit und Gesundheit im neuen Jahr!

Die Präsidentin Sandy Kast

Schöne Begegnungsmomente sind die durchgeführten Messen in einem besinnlichen Umfeld. Leider ist hier die Besucherzahl sehr rückläufig, sehr zum Bedauern der Frauen, die mitorganisieren.

Das Vorstandsteam hat auch in diesem Jahr wieder vollen Einsatz gezeigt, damit wir Euch ein abwechslungsreiches Programm mit vielen Highlights bieten können. Ich möchte an dieser Stelle meinen Kolleginnen ein herzliches Dankeschön aussprechen, dank eurer Spontantität und Kreativität können wir so den Verein in ein weiteres spannendes Jahr führen.



# Jahresbericht

## Seelsorgeeinheit

2022 war ein schönes und abwechslungsreiches Jahr in der Geschichte unserer Seelsorgeeinheit. Vieles wurde endlich wieder im gewohnten Format möglich und das hat allen gutgetan. Personell wurde das Pastoralteam und die Pfarrei St. Margrethen durch einen neuen Seelsorger-Kollegen bereichert: Diakon Dr. Reinhard Knirsch pflegt die seelsorgerlichen Aufgaben und seine pfarreiliche Leitungsfunktion mit erfahrem Feingefühl und der Leichtigkeit des Wiener Schmäh. Unsere sakralen Räume wurden im vergangenen Jahr ebenfalls reichlich beschenkt: Die Theresienkirche in Rheineck strahlt mit modernem Glanz und durchdachter Architektur Gottes Schönheit in die Welt; die Christkönigskirche in Buechen-Staad ist erfüllt von himmlischen Klängen durch die neue Orgel, die unsere Seelsorgeeinheit von der Marienburg erben durfte.

Den Vorbereitungsprozess der Neukonstituierung des Gospelchores RhyThal als kirchlicher Chor der Seelsorgeeinheit konnten wir 2022 erfolgreich abschliessen, so dass unsere kirchenmusikalische Landschaft ab 2023 ebenfalls eine fröhliche Bereicherung erleben darf. In Folge dieser erfreulichen Veränderung tritt der Gospelchor künftig in allen Pfarreien regelmässig auf.

Viel spannende Hintergrundarbeit durften wir für das neue Corporate Design der SE leisten, das im Laufe von 2023 eingeführt wird. Teil vom neuen Logo wird ein neuer, für die Öffentlichkeit besser nachvollziehbarer Name sein: Statt Seelsorgeeinheit Buechberg – die wir technisch gesehen selbstverständlich weiterhin sind – steht auf dem neuen Logo Katholische Kirche Buechberg. So hoffen wir, künftig auch gegenüber Menschen, die mit kirchlichen Begrifflichkeiten nicht vertraut sind, klar erkennbar auftreten zu können.

In einer Klausurtagung begann das Pastoralteam die Revisionsarbeit unserer Seelsorge-, Tauf- und Firmkonzepte. Diese Arbeit wird 2023 fortgesetzt. Endlich wurde ein klassisches Treffen der Räte wieder möglich: Am 27. Oktober kamen alle Räte unserer Seelsorgeeinheit zu einer Abendveranstaltung zusammen. Im Rahmen des Rätetreffens ermöglichte uns Dominik Michel-Loher einen Einblick in die Zukunftsvisionen des Bistums, Dr. Christiane Schubert gab uns Impulse zum Umweltschutz mit und unser Kirchenmusiker, Stefan Wieske, schloss den inhaltlichen Teil mit einem fröhlichen Gesangsworkshop, mit Liedern aus dem zukünftigen neuen Gesangbuch der SE ab. Auf den inhaltlichen Teil folgte ein gemütlicher und geschätzter Austausch.

Die Realisierung des Gesangbuches der Seelsorgeeinheit verzögert sich aus einem erfreulichen Grund: Verschiedene Menschen aus unseren Pfarreien haben über 600 Liederwünsche eingegeben. Dies und das positive Echo über viele Lieder des Monats, bezeugen den Wunsch von vielen, nach frischem musikalischem Wind in unseren Gottesdiensten.

Mitarbeitende und Interessierte der Vorstände unserer Vereine durften 2022 einen Layout- bzw. Desktop-Publishing-Kurs besuchen. In den drei Kurstagen erlernten wir neben gestalterischen Basics den Umgang mit einem professionellen DTP-Programm und durften Plakate, Flyer und Broschüren gestalten. Das angeeignete Wissen soll das Erscheinungsbild unserer SE durch immer ansprechenderes Werbematerial verschönern.

Nicht nur die Altarweihe in Rheineck und die Orgelweihe in Buechen-Staad waren 2022 die grossen Feste: Am 11. Juni spendete Generalvikar Guido Scherrer im Auftrag von Bischof Markus unseren Firmanden und Firmandinnen das Sakrament der Firmung.

Das neue Format Kirche Kunterbunt – ein Kirchenerlebnis für die ganze Familie vom Baby bis zu den Urgrosseltern – hat guten Anklang gefunden. Bei mehreren Terminen haben über 50 Leute mitgemacht und mitgefeiert.

Die 1912-Gottesdienste, sind ein 2022 entstandenes Gottesdienstformat von jungen Erwachsenen unserer Seelsorgeeinheit mit moderner Musik von der 1912-Band, kurzen Texten und stimmungsvollen Ritualen. Dementsprechend besuchten 1912 – zu unserer Freude – regelmässig Menschen, die nach einer frischen und trotzdem in der kirchlichen Tradition gut verwurzelten Gottesdienstform suchen.

Ein grossartiger Programmpunkt von 2022 war die lang erwartete Romreise unserer Ministranten und Ministrantinnen. Wir besichtigten Religiöses, Kulturelles und hatten Spass. Ein Gebet in den Katakomben, die Vatikanischen Museen und Gärten, der imposante Petersdom, eine Papstaudienz in der ersten Reihe mit römischem Frühstück in der Schlange zum Sicherheitscheck, der Charme der römischen Innenstadt, die kaiserliche Würde des antiken Roms, das Kloster Subiaco, in dem der Heilige Benedikt sein Mönchsleben begonnen hat und ein River-Rafting auf dem Aniene-Fluss machten unsere Reise zum unvergesslichen Erlebnis für alle Teilnehmenden.

Dankbar dürfen wir also aufs vergangene Jahr zurückblicken. Im Wissen um die tatkräftige Mithilfe und das liebevolle Engagement unserer Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen und Ehrenamtlichen, sowie im Vertrauen auf den Segen Gottes dürfen wir von 2023 ebenso das Beste erhoffen.

das Pastoralteam der SE Buechberg

# Firmung in unserer Seelsorgeeinheit

Der Firmweg startete im November 21 mit dem Firmweekend im Eichberg. Das Lagerhaus im Eichberg eignet sich ideal für ein solches Weekend. Es ist in kurzer Zeit erreichbar (was für die Jugendlichen ideal ist, die am Freitag länger arbeiten müssen) und von den Räumlichkeiten bietet es alles, was ein Haus bieten sollte.



Wir genossen die Gemeinschaft vom Freitagabend bis Sonntagnachmittag mit vielen Gesprächen, Impulsen, Spielen, Lachen, «tschüttele», «pingpönglä», kniffligen Aufgaben, Beten – beim Feuer in der dunklen Nacht, beim Basteln der Pingpongbahnen und natürlich beim feinen Essen. Hier sei auch unserem Küchenteam ein herzliches «Dankeschön» ausgesprochen.

Ebenfalls im November 21 fand der erste «Compact» zum Thema Glauben und Gott statt. Intensiv setzten wir uns mit dem apostolischen Glaubensbekenntnis auseinander – ist dieses Gebet nun wirklich «steinalt» - kann das für uns heute noch stimmen? Den Abschluss des Compacts bildete die «Nacht der Lichter» die wir im Pfarrsaal und in der Pfarrkirche in Buechen feierten.

Die Jugendlichen wurden einen Abend von den Pfarreibeauftragten eingeladen, ihre Pfarrei kennenzulernen. Dabei erfuhren sie, welche Gruppierungen es gibt und einen Teil von dem was sich «hinter» dem Namen Kirche versteckt. Die Jugendlichen dürfen sich ein bis zwei Angebote aussuchen, bei denen sie das Pfarreileben kennenlernen können.



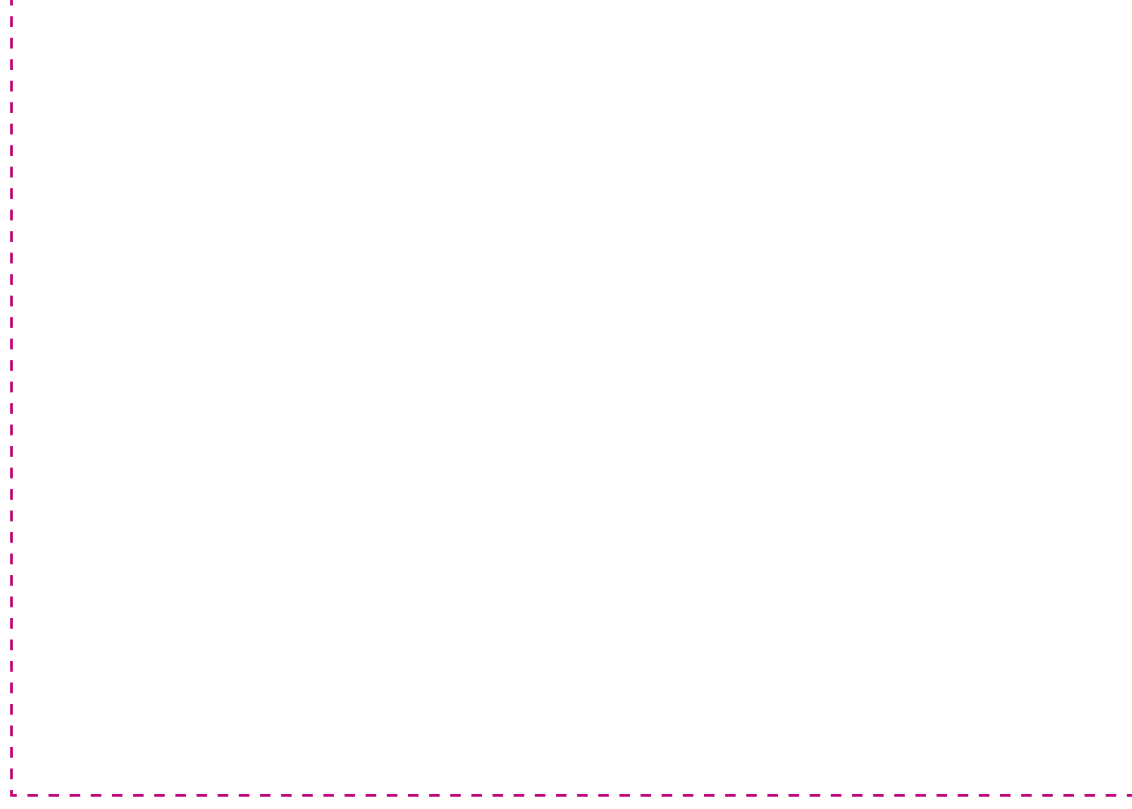
Im Januar, Februar und März 22 trafen wir uns jeweils einen Sonntagnachmittag. Wir sprachen über Jesus, über den Heiligen Geist, über die Sakramente. Im März kam die Caritas Buchs zu Besuch, sie hatten zuvor den ukrainischen Flüchtlingen ihre «Familien» zugeteilt. Uns erzählten sie, was die Caritas alles so macht und wie unsere Kirche diakonisch unterwegs ist. Wir hatten auch Besuch von Leila Zmero die im Auftrag von Voyage Partage einiges über einen Auslandsaufenthalt erzählte. Im April besuchte uns der Generalvikar Guido Scherrer.

Im Juni war es dann soweit. Am Freitagabend waren alle Firmjugendlichen mit ihren Paten und Patinnen eingeladen, sich auf das grosse Fest bei der «night before» einzustimmen. Am 11. Juni wurden sie dann von Generalvikar Guido Scherrer gefirmt.



Beim Abschlussfest in Altenrhein genossen wir nochmals das gemütliche Beisammensein.

Aktuell hat der neue Firmweg ebenfalls im November mit dem Firmweekend gestartet.



Katholische  
Kirchgemeinde  
Thal

## Stimm ausweis

nur gültig für die Kirchbürgerversammlung  
Dienstag, 4. April 2023, um 19.30 Uhr  
in der paritätischen Kirche, 9425 Thal



Frau  
Franziska Abegg  
Risegg 20  
9422 Staad